



دیرة  
DEERA

شركة الديرة للاستثمار والتطوير العقاري  
DEERA INVESTMENT & REAL ESTATE DEVELOPMENT CO.

الرقم: ٤٥٣ / ١/٤/٢

التاريخ: 2013/03/31

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين

الموضوع : التقرير السنوي لعام 2012

للامضاعف  
برعاية  
مدير عبد العليم  
٢٠١٢

تحية طيبة وبعد ،،

اشارة لكتابكم رقم 252/1/12 تاريخ 31/01/2013 نرفق لكم طيًّا مسودة التقرير السنوي لعام 2012 والبيانات المالية وتقرير مدقق الحسابات لعام 2012 ، وسيتم تزويدكم بالتقرير النهائي حال استكمال الطباعة واستلامه من المطبعة .

وتفضلو بقبول فائق الاحترام ...

نائب رئيس مجلس الادارة

ريم بدران

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية ، الديوان
٢١ آذار ٢٠١٣
رقم التسلسلي ..... 3477
الصفحة الخامسة ..... ١١٢

**مسودة**  
**Draft**



**شركة الديرة للاستثمار والتلوير العقاري  
المساهمة العامة المحدودة**

**7**

**التقرير السنوي السابع  
لعام 2012**

ص.ب 940237 عمان 11194  
المملكة الأردنية الهاشمية  
هاتف : 5544824 فاكس : 5544825  
بريد الكتروني: [info@deera.jo](mailto:info@deera.jo)  
[www.deera.jo](http://www.deera.jo)

سودة  
Draft



جلالة الملك عبد الله الثاني  
بن الحسين المعظم



## أعضاء مجلس الإدارة

رئيـس المـجلس / المـديـر العام لغاـية 10/11/2012	معالي الدكتور حاتم حافظ رشيد الحلواني التميمي	1
نـائـب الرئـيس	سعادة السيدة ريم مصر محمد بدران ويمثل أسهم شركة بيت التمويل الكويتي / الأردن	2
عـضـوا لغاـية 10/11/2012	معالي الدكتور محمد احمد الحلايقة ويمثل أسهم شركة بيت التمويل الكويتي / الأردن	3
عـضـوا	المهندس محمود إسماعيل علي السعودي	4
عـضـوا	المهندس زهير حافظ رشيد الحلواني	5
عـضـوا	السيد "محمد مروان" محمد أحمد الطويل	6
عـضـوا	الدكتور "محمد هاني" حافظ رشيد الحلواني	7
عـضـوا	المهندس محمد إسماعيل علي السعودي	8
عـضـوا	عطوفة السيد محمد أحمد محمد الجمل	9
عـضـوا	السيد نمر أيوب عبد المعطي الجندي ويمثل أسهم شركة الشاعر للتجارة والصناعة والمقاولات	10
عـضـوا	المهندس صالح مصطفى صالح مرادويج ويمثل أسهم شركة جلف تكنولوج كونستركشن	11

مدققـوا الحـسابـات : شـرـكـة القـواـسيـي وـشـرـكـاه KPMG.  
المـسـتـشـارـ القـانـونـي : شـقـيرـ للمـحـاـمـاةـ وـالـاسـتـشـارـاتـ القـانـونـيـةـ.

سازمان اسناد و کتابخانه ملی

بـسـم الله الرحمن الرحيم  
كلمة نائب رئيس مجلس الإدارة

حضرات السادة المساهمين الكرام  
السلام عليكم و رحمة الله و بركاته

يسريني أن أرحب بكم باسمي وباسم أعضاء مجلس إدارة شركة الديرة للاستثمار والتطوير العقاري وباسم إدارتها التنفيذية وموظفيها. وإن انتهز هذه الفرصة لأشكركم على تتنكم ودعمكم ويشرفني أن أقدم لكم التقرير السنوي السادس للشركة الذي يتضمن البيانات المالية الموحدة لمجموعة شركة الديرة للاستثمار والتطوير العقاري والشركات التابعة لها كما في وللسنة المنتهية في 31 كانون أول 2012 مرفقا بها تقرير مدقق الحسابات المستقل.

**حضرات المساهمين:**

لما كانت الأزمة المالية العالمية قد استمرت في تأثيرها بشكل ملحوظ على الوضع الاقتصادي في الأردن وتتأثرت كافة القطاعات الاستثمارية بشكل عام والقطاع العقاري بشكل خاص مما دفع مجلس الإدارة الى اعادة النظر في خطط واستراتيجيات الشركة ، وبعد استمرار التشاور مع شركاتنا الاستراتيجيين السادة بيت التمويل الكويتي /الأردن ارتأى مجلس الإدارة اتباع سياسة متحفظة وحريصة في الاستثمار بشكل عام وتنفيذ المشاريع بشكل خاص، كما وحرصت الشركة على الحفاظ على سيولتها وعدم الالتزام بمشاريع لم تثبت جدواها الاقتصادية.

هذا وقد استمرت الشركة باستكمال تنفيذ المشاريع القائمة حالياً وهي مشروع قلل الرحمانية ومشروع شقق الاطلالة وقد شارفت هذه المشاريع على الانتهاء وستعمل الشركة خلال عام 2013 على تسويتها ، كما بدأت الشركة بتنفيذ مشروع برج الديرة التجاري والذي يتميز بموقعه الجغرافي المميز الواقع على شارع الملكة رانيا العبدالله وقد حصلت شركة برج الديرة للاستثمار والتطوير العقاري على تمويل من البنك الإسلامي الاردني لتنفيذ مشروعها التجاري بكفاءة شركة الديرة ، كما قامت الشركة بشراء قطع اراضي بموقع مميز في عمان بموجب عقد تأجير تمويلي مع الشركة المتخصصة لتأجير التمويلي ، وبدأت باعداد المخططات الهندسية لمشروع شركة جيلان قرب كوزمو .

**السادة المساهمين الكرام :**

ونتيجة للسياسة المتحفظة أعلاه التي اتبعتها المجلس في السنوات السابقة فقد استمر الوضع المالي الجيد للشركة ويعتبر من افضل الوضاع المالي للشركات العقارية الاردنية وتأمل الشركة تحسن الوضاع الاقتصادية للانطلاق بخطتها الاستثمارية بثقة و ثبات وبما يضمن تحقيق أفضل نتائج ممكنة.

وفي الختام يسعدني أن أتوجه بالشكر إلى السادة المساهمين الكرام على الكلمة التي منحونا إياها و إلى زملائي أعضاء مجلس الإدارة و إدارة الشركة ومستخدميها على دعمهم وجهودهم.

راجين من الله النجاح و التوفيق....  
و السلام عليكم و رحمة الله و بركاته

نائب رئيس مجلس الإدارة  
ريم بدران

لهم اجعلني  
من عبادك  
وأنت ربي  
فلا شريك لك

## تقرير مجلس الإدارة

عن الفترة المنتهية في 31 كانون أول 2012 المقدم للهيئة العامة العادلة لمساهمي شركة الديرة للاستثمار والتطوير العقاري المساهمة العامة المحدودة في الإجتماع السنوي السابع .

حضرات السادة المساهمين

السلام عليكم و رحمة الله و بركاته:

يتشرف مجلس إدارة شركتكم أن يقدم لكم تقريره السنوي السابع عن السنة المالية المنتهية في 31 كانون أول 2012 المتضمن البيانات المالية الموحدة لنفس الفترة وتطلعات الشركة المستقبلية لعام 2013.

**أولاً: وصف لأنشطة الشركة الرئيسية وأماكنها الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها وحجم الاستثمار الرأسمالي:**

**أ- أنشطة الشركة الرئيسية:**

- شراء وبيع واستثمار العقارات والأراضي.
- تطوير الأرضي وتنظيمها وتحسينها وتقسيمها وفرزها وإصال كافة الخدمات اللازمة لها و بيعها.
- بناء المشاريع التجارية والسكنية والسياحية.
- استيراد جميع المواد والآلات والمعدات والأجهزة والخدمات وكافة مواد البناء اللازمة لتنفيذ غaiات الشركة.
- التأجير التمويلي .

**ب- أماكن الشركة الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها:**

تقع مكاتب الشركة في العاصمة عمان في منطقة تلاع العلي شارع المدينة المنورة مقابل مستشفى العيون التخصصي في مجمع نور التجاري الطابق السادس ولا يوجد حالياً أي فروع أخرى للشركة، ويعمل في الشركة والشركات التابعة لها عشرون موظفاً دائمًا وعدد من الموظفين غير الدائمين.

**ج - بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي (الممتلكات والمعدات) 210,990 دينار كما في 31 كانون الأول 2012**

**ثانياً: أ- الشركات التابعة :**

الشركة	نوعها	النشاط الرئيسي	رأس المال المصرح به دينار	نسبة التملك	العنوان	عدد الموظفين
شركة القوس للإلكترونيات والإستثمار العقاري	ذ.م.م	استثمارات عقارية	100,000	%100	ص.ب 940237 عمان 11194 الأردن	-

11	ص.ب 940237 عمان 11194 الأردن	%100	150,000	مقاولات	ذ.م.م	شركة أوتاد للمقاولات الإنسانية
-	ص.ب 940237 عمان 11194 الأردن	%100	10,000	استثمارات عقارية	ذ.م.م	شركة الزنبق للاستثمار والتطوير العقاري
-	ص.ب 940237 عمان 11194 الأردن	%100	10,000	استثمارات عقارية	ذ.م.م	شركة التمام للاستثمار والتطوير العقاري
-	ص.ب 940237 عمان 11194 الأردن	%100	10,000	استثمارات عقارية	ذ.م.م	شركة الساقى للاستثمار والتطوير العقاري
-	ص.ب 940237 عمان 11194 الأردن	%100	10,000	استثمارات عقارية	ذ.م.م	شركة النسائم للاستثمار والتطوير العقاري
-	ص.ب 940237 عمان 11194 الأردن	%100	10,000	استثمارات عقارية	ذ.م.م	شركة السامق للاستثمار والتطوير العقاري

**بـ- الشركات الحليفة :**

عدد الموظفين	العنوان	نسبة الملك	رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع دينار	النشاط الرئيسي	نوعها	الشركة
-	ص.ب 940237 عمان 11194 الأردن	%49	15,094,950	استثمارات عقارية	مساهمة خاصة	شركة لؤلؤة الديرة للاستثمار والتطوير العقاري
-	ص.ب 940237 عمان 11194 الأردن	%49	11,201,800	استثمارات عقارية	مساهمة خاصة	شركة روابي الديرة للاستثمار والتطوير العقاري
-	ص.ب 940237 عمان 11194 الأردن	%49	5,030,620	استثمارات عقارية	مساهمة خاصة	شركة غرانادا للاستثمار والتطوير العقاري
-	ص.ب 940237 عمان 11194 الأردن	%49	5,340,384	استثمارات عقارية	مساهمة خاصة	شركة الإطلالة للاستثمار والتطوير العقاري
-	ص.ب 940237 عمان 11194 الأردن	%49	4,230,330	استثمارات عقارية	مساهمة خاصة	شركة برج الديرة للاستثمار والتطوير العقاري

ثالثاً: أ- أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عن كل منهم:

الاسم	الصفة	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	تاريخ التخرج	الخبرات العملية
معالي الدكتور حاتم حافظ رشيد الحلواني التميمي	رئيس مجلس الإدارة	1948	بكالوريوس في الهندسة الميكانيكية دكتوراه في الإدارة الصناعية وإدارة الطاقة	1971 2002	- رئيس غرفة صناعة الأردن سابقاً - رئيس غرفة صناعة عمان سابقاً - رئيس هيئة مديرين شركة مياهاña سابقاً - وزير وعین سابقاً. - مدير عام شركة الاسمنت الأردنية سابقاً - رئيس وعضو مجلس إدارة في عدة شركات سابقاً
سعادة السيدة ريم مصر محمد بدران وتمثل أسمهم : شركة بيت التمويل الكويتي /الأردن	نائب الرئيس	1963	بكالوريوس إدارة الأعمال واللغة الإنجليزية	1985	- نائب في مجلس النواب السادس عشر. - رئيس لجنة الاستثمار / مجلس الوحدة الاقتصادية / جامعة الدول العربية. - رئيس مجلس ادارة شركة بيت التمويل الكويتي /الأردن . - رئيس مجلس ادارة البنك الوطني لتمويل المشاريع الصغيرة . - نائب ثانى لرئيس غرفة تجارة عمان وغرفة تجارة الاردن . - المدير التنفيذي / مؤسسة تشجيع الاستثمار سابقاً. - عضو في مجلس ادارة البنك المركزي سابقاً. - رئيس وعضو مجلس إدارة في عدة شركات
معالي الدكتور محمد أحمد الحلقة ويمثل أسمهم : شركة بيت التمويل الكويتي /الأردن	عضو	1951	دكتوراه في الهندسة الكيميائية	1979	- نائب في مجلس النواب . - نائب رئيس الوزراء ووزير سابقاً. - عضو مجلس الأعيان سابقاً. - رئيس الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفيية سابقاً . - عضو مجلس الأمناء / الجمعية العلمية الملكية. - عضو الجمعية الأردنية لحكمة الشركات. - رئيس ونائب رئيس وعضو مجلس إدارة في عدة شركات مساهمة.

<ul style="list-style-type: none"> <li>- رئيس مجلس إدارة مجموعة السعودية للاستثمار.</li> <li>- رئيس وعضو مجلس إدارة عدة شركات.</li> <li>- عضو مجلس إدارة مؤسسة الأيتام .</li> </ul>	1980	دبلوم عالي في الهندسة الكهربائية	1956	عضو	المهندس محمود إسماعيل علي السعودي
<ul style="list-style-type: none"> <li>- مدير عام شركة مقاولات / السعودية من عام 1982-1996.</li> <li>- مديرًا عاماً وعضو هيئة مديرين في عدة شركات أردنية .</li> <li>- رئيس تنفيذي ومالك شركة دار الشرق للكهرباء والمعكانيك.</li> <li>- عضو جمعية رجال الأعمال الأردنية.</li> </ul>	1979	بكالوريوس هندسة كهربائية	1955	عضو	المهندس زهير حافظ رشيد الحلواني
<ul style="list-style-type: none"> <li>- مدير عام مؤسسة محمد مروان التجارية.</li> <li>- مالك مصنع ساعات وعلامة تجارية "جوفان".</li> </ul>	1969	بكالوريوس محاسبة	1944	عضو	السيد "محمد مروان" محمد أحمد الطويل
<ul style="list-style-type: none"> <li>- الرئيس التنفيذي لشركة ايفا للخدمات المالية والاستثمار.</li> <li>- رئيس هيئة المديرين سابقًا في الشركة الوطنية للاستثمارات المالية.</li> <li>- مساعد مدير بنك القاهرة عمان لشؤون الاستثمار سابقًا.</li> </ul>	1990	دكتوراه في إدارة الأعمال	1941	عضو	الدكتور "محمد هاتي" حافظ رشيد الحلواني
<ul style="list-style-type: none"> <li>- نائب سابق في مجلس النواب الأردني.</li> <li>- مدير عام ومالك شركة محمد السعودي للإسكان.</li> <li>- رئيس مجلس إدارة شركة الصهوة للإسكان.</li> <li>- عضو نقابة المهندسين الأردنيين.</li> <li>- عضو نقابة المهندسين الأمريكيين.</li> <li>- عضو نقابة المهندسين الكنديين.</li> <li>- عضو جمعية المستثمرين في قطاع الإسكان.</li> </ul>	1984	بكالوريوس في الهندسة المدنية	1961	عضو	المهندس محمد إسماعيل علي السعودي

<ul style="list-style-type: none"> <li>- مدير عام الجمارك 1991-1994.</li> <li>- مدير عام اللوازم العامة 1990-1991.</li> <li>- مساعد مدير عام بنك القاهرة عمان 1994-2001.</li> <li>- مدير عام شركة درويش الخليفي 2002-2005.</li> <li>- عضو مجلس إدارة في عدة شركات مساهمة عامة.</li> </ul>	1971	بكالوريوس محاسبة	1948	عضو	عطفة السيد محمد أحمد محمد الجمل
<ul style="list-style-type: none"> <li>- مدير مالي وإداري في شركة التجارة العمومية / السعودية.</li> <li>- مدير عام الشؤون المالية في شركة الشاعر للتجارة والمقاولات / السعودية.</li> </ul>	1967	بكالوريوس تجارة	1946	عضو	السيد نمر أيوب عبد المعطي الجنيدي ويمثل أسهم : شركة الشاعر للتجارة والمقاولات
<ul style="list-style-type: none"> <li>- مدير عام شركة تست للمقاولات.</li> <li>- شريك في شركة دريك اند سكل انترناشنال.</li> </ul>	1986	ماجستير في الهندسة المدنية	1964	عضو	شركة جلف تكنيكال كونستركشن ويمثلها : المهندس صالح مصطفى صالح مرادويج

**بـ- أسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم:**

الإسم	المنصب	تاريخ الميلاد	الشهادات العلمية	التخرج	الخبرات العملية
الدكتور حاتم حافظ رشيد الحلواني التميمي	المدير العام لغاية 2012/10/11	1948	بكالوريوس في الهندسة الميكانيكية	1971	<ul style="list-style-type: none"> <li>- رئيس غرفة صناعة الأردن سابقاً</li> <li>- رئيس غرفة صناعة عمان سابقاً</li> <li>- رئيس هيئة مديرين شركة مياهنا سابقاً</li> <li>- وزير وعين سابقاً.</li> <li>- مدير عام شركة الاسمنت الأردنية سابقاً</li> <li>- رئيس وعضو مجلس إدارة في عدة شركات سابقاً.</li> </ul>
السيد اسعد جمال سعاده عوده	رئيس الحسابات	1977	بكالوريوس محاسبة	1999	<ul style="list-style-type: none"> <li>- مدير حسابات في شركة طيبة للاستثمار ذ.م.م</li> <li>- رئيس حسابات في شركة شفا للصناعات الغذائية ذ.م.م</li> <li>- رئيس حسابات مصنع معتصم الداعور / السعودية</li> </ul>

رابعاً: أسماء كبار مساهمي الشركة الذين يمتلكون 5% فأكثر من أسهم الشركة مقارنة مع السنة السابقة:

الرقم	الاسم	2012		2011	
		نسبة الملكية	عدد الأسهم كما في 2012/12/31	نسبة الملكية	عدد الأسهم كما في 2011/12/31
1	شركة بيت التمويل الكويتي /الأردن	%28	11,200,000	%28	11,200,000
2	معالي د. حاتم حافظ رشيد الحلواني التميمي	%8,1	3,241,470	%8,1	3,241,470
3	المهندس محمد اسماعيل علي السعودي	%6,9	2,759,315	%7,52	3,010,071
4	شركة الشاعر للتجارة والصناعة والمقاولات	%6,25	2,500,000	%6,25	2,500,000

#### خامساً : الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها :

يعاني القطاع العقاري من ركود عام ونقص في السيولة وزيادة في عروض المكاتب والشقق والفلل وانخفاض في أسعار الأراضي مما أوقع العديد من الشركات العقارية في أزمات مالية زاد من صعوبتها تشدد البنوك في فتح تسهيلات جديدة للشركات العقارية والمستثمرين إلا ان المختصين يعتقدون ان الامور تتجه نحو الانفراج التدريجي.

ومن المهم لشركة استثمارية كشركتنا البدء في عدد محدود من مشاريعها، وحيث ان شركة الديرة للاستثمار والتطوير العقاري تحافظ بمحفظة عقارية مميزة ولديها عدد من الاراضي في اهم الموقع في مدينة عمان كما ان سياستها المحافظة والرصينة مكنتها من المحافظة على سيولة عالية مما يميزها عن العديد من الشركات العقارية الاخرى ويمكنها من تمويل مشاريعها بسهولة ويسر، وقد إنتهت الشركة من تنفيذ مشروع شقق الاطلالة في تل العلی وفلل الرحmaniya في دابوق وبدأت في مشروع برج الديرة في شارع الملكة رانيا .

سادساً : لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون 10% فأكثر من اجمالي المشتريات و / أو المبيعات.

#### سابعاً :

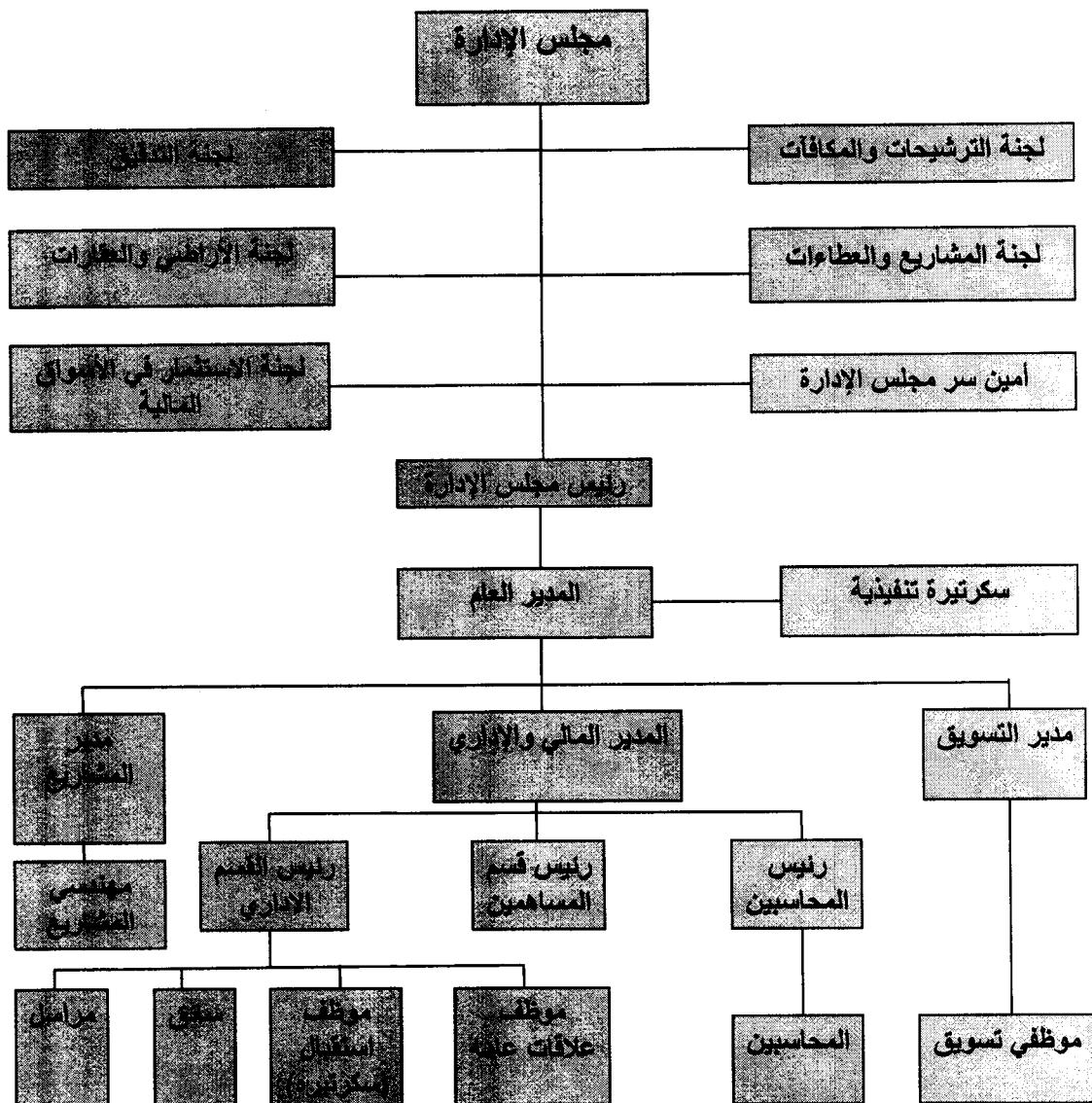
- لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة او غيرها.
- لا يوجد اي براءات اختراع او حقوق امتياز حصلت الشركة عليها.

#### ثامناً:

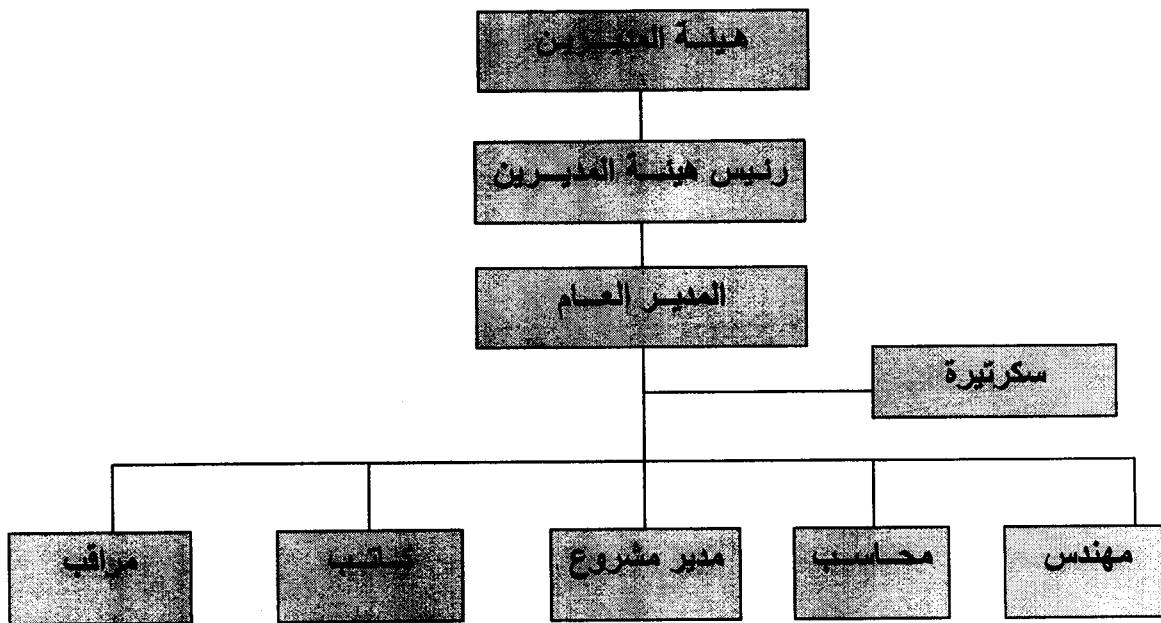
- أ- لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها اثر مادي على عمل الشركة او منتجاتها أو قدرتها التنافسية.
- ب- لا تتطبق معايير الجودة الدولية على الشركة.

تاسعاً: الهيكل التنظيمي للشركة و عدد الموظفين و فئات مؤهلاتهم:

أ- الهيكل التنظيمي لشركة الديرة للاستثمار والتطوير العقاري م.ع.م :



بـ- الهيكل التنظيمي لشركة أوتاد للمقاولات الإنشائية:



ج - عدد موظفي الشركة والشركات التابعة وفروعها مؤهلاتهم :

**د - برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة :**  
لا يوجد برامج تأهيل أو تدريب لموظفي الشركة خلال العام 2012 .

**عاشرًا: المخاطر التي تتعرض لها المجموعة:**

#### • المخاطر المتعلقة في قطاع العقارات

يتأثر قطاع العقارات بالظروف الاقتصادية المحلية والإقليمية بشكل كبير، وتأثر اسعار الاراضي واسعار مواد البناء سلبا او ايجابا على الاستثمار في هذا القطاع كما ان معدلات الفوائد ومعدلات النمو السكاني وتغير الانظمة والتعليمات خاصة تلك المتعلقة بالبيئة وتنظيم المناطق لها اثر كبير، وقد من سوق

العقار في المملكة بمراحل من القوة والضعف ومتى يجعل هذا السوق خاضعا لظروف داخلية وخارجية متعددة منها ما هو مرتبط بالنمو الاقتصادي في المملكة ومنها ما هو مرتبط بالظروف السياسية في المنطقة ورغم أن قطاع العقار في الأردن يعاني حالياً من تباطؤ بسبب الأزمة المالية العالمية وتداعياتها إلا أن الخبراء يتوقعون أن تتحسن الأمور في المستقبل القريب إن شاء الله.

#### • المخاطر الطبيعية

وتتمثل في الزلزال والهزات الأرضية، ورغم وقوع الأردن بالقرب من حفرة الانهدام إلا أنه لم تحدث فيه زلزال عنيفة، إذ أن آخر زلزال تأثرت فيه المنطقة سنة 1994 وبقوة(5 درجات / رختر) كما حصلت بعض الهزات الضعيفة بعد ذلك ولم تختلف أية خسائر تذكر ولا يتوفّر للشركة أية دراسات خاصة حول هذا الموضوع باستثناء ما يصدر من دراسات عامة في المنطقة.

#### • مخاطر إرتفاع كلفة رأس المال

الشركة تتمتع بوضع مميز في هذا المجال حيث يتوفّر لديها سيولة معقولة كافية للبدء في تنفيذ المشاريع التي تنوّي السير فيها .

#### الحادي عشر: الإنجازات التي حققتها الشركة:

1. الاحتفاظ بسيولة كافية مكنتها من الاستمرار في تنفيذ عدد من المشاريع .
2. استكمال العمل في مشروع برج الديرة التجاري الواقع على شارع الملكة رانيا والعائد لشركة برج الديرة للاستثمار والتطوير العقاري إحدى الشركات الحليفه .
3. بيع شركة جيلان للتطوير العقاري وتحقيق ربح صافي من عملية البيع قدره ( 3.336 ) مليون دينار
4. البدء في تسويق مشروع فلل الرحمنية الواقع على شارع الملك عبد الله الثاني والعائد ملكيتها لشركة لؤلؤة الديرة للاستثمار والتطوير العقاري إحدى الشركات الحليفه ، وكذلك تسويق مشروع شقق الإطلالة الواقعة في تلاع العلي والعائد ملكيته لشركة الإطلالة للاستثمار والتطوير العقاري إحدى الشركات الحليفه .

الثاني عشر: الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي:  
لا يوجد أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي.

**الثالث عشر : السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية المصدرة من قبل الشركة بالدينار :**

اليـان	2012	2011	2010	2009	2008 / مـعـلـ
صافي الأرباح (الخسائر المحققة) بعد المخصصات والاحتياطات	2,600,446	(1,005,598)	487,721	1,316,522	17,781,226
الأرباح الموزعة / مقترن توزيعها	2,000,000	لا يوجد	2,000,000	2,400,000	5,000,000
صافي حقوق المساهمين	67,816,107	65,212,424	68,647,023	70,559,302	69,164,501
أسعار الأوراق المالية في نهاية العام	0.630	0.640	0.790	غير متداولة	غير متداولة

\* الارباح الموزعة حتى الان تمثل 28.5% من رأسمال الشركة كأرباح نقدية و 25% أسهم مجانية من رأسمال الشركة عند تحويلها من ذ.م.م إلى مساهمة عامة بالرغم من صعوبة هذه الفترة وهذا يعتبر من أفضل النتائج للشركات الأردنية خلال تلك الفترة .

\* تم البدء في تداول الأسهم بتاريخ 12/05/2010.

**الرابع عشر : تحليل المركز المالي الموحد لمجموعة شركة الديرة للاستثمار والتطوير العقاري والشركات التابعة لها ونتائج أعمالها خلال السنة المالية:**

أـ أما بالنسبة لإيرادات المجموعة فقد ارتفعت عن العام الماضي بمبلغ (3) مليون دينار بالإضافة إلى إنخفاض في المصروفات الإدارية والمالية والاستهلاكات بحوالي (253) ألف دينار عن العام الماضي.

وفيما يلي جدول النسب المالية:

الرقم	النسبـةـ المـالـيـةـ	2012	2011
1	نسبة الملكية	%94,9	%95,5
2	الممتلكات والمعدات الى حقوق المساهمين	%0,31	%0,97
3	معدل المديونية	%0,75	%0,45
4	المطلوبات المتداولة الى حقوق المساهمين	%0,80	%0,47
5	العائد الى حقوق المساهمين	%3,83	(%1,5)
6	القروض الى مجموع الموجودات	%4,3	%4
7	القروض طويلة الاجل الى حقوق المساهمين	%4,56	%4,25

# مسودة Draft

## الخامس عشر: التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للشركة:

- 1- الاستمرار في تنفيذ مشاريع الشركة ذات الجدوى الاقتصادية والتي تم الانتهاء من تصميمها .
- 2- توسيع المحفظة الاستثمارية للشركة .
- 3- البحث عن فرص استثمارية جديدة .
- 4- الاستمرار في تسويق مشروع قلل الرحمانية ومشروع شقق الإطلالة .

## السادس عشر: أتعاب التدقيق:

بلغت أتعاب مدققي الحسابات للشركة والشركات التابعة لها لسنة المنتهية في 31 كانون أول 2012 شاملة الضريبة العامة على المبيعات بالدينار على النحو الآتي:

المجموعة المهنية العربية	الجمع للاستشارات والتدقيق	شركة القواسمي وشركاه KPMG	المدقق الشركة
		10,440	شركة الديرة للاستثمار والتطوير العقاري م.ع.م
		1,450	شركة القوس للالكترونيات والاستثمار العقاري ذ.م.م
	2,220		شركة أوتاد للمقاولات الإنسانية ذ.م.م
1,450			شركة الزنبق للاستثمار والتطوير العقاري ذ.م.م
1,450			شركة التمام للاستثمار والتطوير العقاري ذ.م.م
1,450			شركة الساقي للاستثمار والتطوير العقاري ذ.م.م
1,450			شركة النسام للاستثمار والتطوير العقاري ذ.م.م
1,450			شركة السامق للاستثمار والتطوير العقاري ذ.م.م

**مسودة  
Draft**

السابع عشر:

أ- عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة كما في 31 كانون أول 2012:

الرقم	اسم العضو والجهة التي يمثلها	المنصب	الجنسية	عدد الأوراق المالية المملوكة للعضو كما في 2012/12/31	عدد الأوراق المالية المملوكة للجهة التي يمثلها كما في 2012/12/31	عدد الأوراق المالية المملوكة للعضو كما في 2012/12/31	عدد الأوراق المالية المملوكة للجهة التي يمثلها كما في 2012/12/31
1	معالي د. حاتم حافظ رشيد الحلواني التعميمي	رئيس مجلس الإدارة	الأردنية	3,241,470	-	3,241,470	-
2	سعادة السيدة ريم مضر بدران معالي الدكتور محمد احمد الحلايقة يمثلان أسهم : شركة بيت التمويل الكويتي/الأردن	نائب الرئيس عضو	الأردنية الأردنية	-	31,250	31,250	11,200,000
3	م. محمود إسماعيل علي السعودي	عضو	الأردنية	1,319,471	-	1,334,471	-
4	م. زهير حافظ رشيد الحلواني	عضو	الأردنية	792,670	-	828,941	-
5	د. "محمد هاني" حافظ رشيد الحلواني	عضو	الأردنية	994,100	-	997,200	-
6	السيد "محمد مروان" محمد احمد الطويل	عضو	الأردنية	187,500	-	187,500	-
7	م. محمد إسماعيل علي السعودي	عضو	الأردنية	2,759,315	-	3,010,071	-
8	عطوفة السيد محمد احمد محمد الجمل	عضو	الأردنية	420,648	-	355,648	-
9	السيد نمر أيوب الجندي ويمثل أسهم : شركة الشاعر للتجارة والصناعة والمقاولات	عضو	السعودية	-	2,500,000	-	2,500,000
10	المهندس صالح مصطفى مراديج ويمثل أسهم شركة جلف تكنولوجيكال كونستركشن	عضو	الإماراتية	-	500,000	-	500,000

\* لا يوجد أسهم مملوكة في شركات مساهمة عامة مسيطر عليها من قبل اي من اعضاء مجلس الادارة.

**مسودة**  
**Draft**

بـ- عدد الأوراق المالية المملوكة من اشخاص الادارة العليا التنفيذية:

الإسم	المنصب	الجنسية	2012	2011
د. حاتم حافظ رشيد الحلواني	المدير العام	أردنية	3,241,470	3,241,470
أسعد جمال سعادة عودة	رئيس الحسابات	أردنية	-	-

\* لا يوجد أسهم مملوكة في شركات مساهمة عامة مسيطر عليها من قبل اشخاص الادارة العليا التنفيذية.

جـ - عدد الأوراق المالية المملوكة لأقارب اعضاء مجلس الادارة واقارب اشخاص الادارة العليا التنفيذية:

الإسم	الصلة	الجنسية	2012	2011
مصون منير خليل شقير	زوجة د. حاتم الحلواني (رئيس مجلس الادارة)	أردنية	58,333	58,333
تميم حاتم حافظ الحلواني	ابن د. حاتم الحلواني (رئيس مجلس الادارة)	أردنية	125,000	125,000
رود حاتم حافظ الحلواني	ابنة د. حاتم الحلواني (رئيس مجلس الادارة)	أردنية	125,000	125,000
ايمان عبد المعز يحيى شاور	زوجة م. زهير الحلواني (عضو مجلس الادارة)	أردنية	37,500	37,500
ميس زهير حافظ الحلواني	ابنة م. زهير الحلواني (عضو مجلس الادارة)	أردنية	37,500	37,500
خالدة محمد مطلق الزيدانين	زوجة م. محمد السعودي (عضو مجلس الادارة)	أردنية	4,325	19,325

\* لا يوجد أسهم مملوكة في شركات مساهمة عامة مسيطر عليها من قبل أقارب اعضاء مجلس الادارة وأقارب اشخاص الادارة العليا التنفيذية.

الثامن عشر: مسودة

A- المزايا والمكافآت التي يمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة للسنة المنتهية في  
31/12/2012 بالدينار:

الرقم	الاسم	المنصب	بدل تنقلات	أتعاب واجور	مكافأة أعضاء المجلس *	الإجمالي
1	معالي د.حاتم حافظ رشيد الحلواني التميمي	رئيس مجلس الإدارة / المدير العام	5,613	67,355	2,500	75,468
2	سعادة السيدة ريم مصر بدران	نائب الرئيس	7,200	—	5,000	12,200
	معالي الدكتور محمد احمد الحلايقة يمثلان أسهم : شركة بيت التمويل الكويتي /الأردن	عضو	6,180	—	4,167	10,347
3	م. محمود إسماعيل علي السعودية	عضو	7,200	—	5,000	12,200
4	م. زهير حافظ رشيد الحلواني	عضو	7,200	—	5,000	12,200
5	السيد "محمد مروان" محمد أحمد الطويل	عضو	7,200	—	5,000	12,200
6	د."محمد هاني" حافظ رشيد الحلواني	عضو	7,200	—	5,000	12,200
7	م. محمد إسماعيل علي السعودية	عضو	7,200	—	5,000	12,200
8	عطوفة محمد احمد محمد الجمل	عضو	7,200	—	5,000	12,200
9	السيد نمر أيوب الجندي ويشتمل أسهم : شركة الشاعر للتجارة والصناعة والمقاولات	عضو	7,200	—	5,000	12,200
10	السيد صالح مصطفى مراد بيج ويشتمل أسهم : شركة جلف تكنيكال كونستركشن	عضو	7,200	—	5,000	12,200
	المجموع		76,593	67,355	51,667	195,615

\*ستصرف في عام 2013 .

**مسودة مسودة**  
**بيان المكافآت التي ينتمي بها كل من أشخاص الإدارة العليا التنفيذية للسنة المنتهية في**  
**31/12/2012 بالدينار:**

الرقم	الإسم	المنصب	الرواتب	بدل سيارة	مكافأت	المجموع
1	اسعد جمال سعادة عودة	رئيس الحسابات	15,014	-	-	15,014

التاسع عشر: التبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية:

أ- التبرعات النقدية : لاشيء

ب- التبرعات العينية :

الرقم	اسم الجهة المتبرع لها	نوع المادة العينية	قيمتها / دينار
1	المركز الدولي لذوي الاحتياجات الخاصة	3 تكتات زيت	210

العشرون: العقود والمشاريع والارتباطات التي عقدتها المجموعة مع الشركات التابعة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم:

الجهة	الأتعاب السنوية	الإجمالي
المستشار القانوني الأستاذة مصون شقير	10,000	10,000

قرر مجلس إدارة شركة الديرة والشركات الحليفة تنفيذ مشاريع تلك الشركات من خلال شركة أوتاد للمقاولات الإنسانية .

الحادي والعشرون: مساهمة الشركة في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي:  
 تأخذ الشركة بالإعتبار البيئة في عملها وذلك من خلال زراعة الأشجار بأنواعها في موقع المشاريع وحولها وإستعمال كل ما هو رفيق بالبيئة في مشاريعها الاستثمارية.

شركة الديرة للاستثمار والتطوير العقاري  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
وشركاتها التابعة  
عمان – المملكة الأردنية الهاشمية

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في  
٣١ كانون الأول ٢٠١٢  
مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

شركة الديرة للاستثمار والتطوير العقاري  
(شركة مساهمة عامة محدودة) وشركتها التابعة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

---

الصفحة	المحتويات
١	تقرير مدقق الحسابات المستقل حول البيانات المالية الموحدة
٢	بيان المركز المالي الموحد
٣	بيان الدخل الشامل الموحد
٤	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
٥	بيان التدفقات النقدية الموحد
٣٢ - ٦	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

هاتف ٩٦٢ ٥٦٥ ٠٧٠٠  
 فاكس ٩٦٢ ٥٦٨ ٨٥٩٨  
 ص.ب. ١١١٩٣ عن ٩٣٠٠٧١  
[www.kpmg.com](http://www.kpmg.com)

## تقرير مدقق الحسابات المستقل حول البيانات المالية الموحدة

السادة الهيئة العامة المحترمين  
 شركة الديرة للاستثمار والتطوير العقاري  
 (شركة مساهمة عامة محدودة)  
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة الديرة للاستثمار والتطوير العقاري - شركة مساهمة عامة محدودة - "الشركة" وشركاتها التابعة "المجموعة" والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وكل من بيانات الدخل الشامل الموحد والتغيرات في حقوق الملكية الموحد والتడفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وللخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة  
 إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وعن إعداد نظام رقابة داخلية الذي تعتبره الإدارة ضرورياً لغرض إعداد البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة، خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات المستقل  
 إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا، قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقير، وتحتطلب تلك المعايير أن نتفيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني المناسبة وأن نقوم بتحطيم وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبلغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة ، تستند الإجراءات المختارة إلى تقديرنا، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، وعند القيام بتقييم تلك المخاطر نأخذ في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة وال المتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة، وذلك لغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في المنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية الموحدة.

نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية و مناسبة لتتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

الرأي  
 في رأينا ، ان البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وادانها المالي الموحد وتدققتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تقرير حول المتطلبات القانونية الأخرى  
 تحفظ المجموعة بسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية ، وتنقق من كافة النواحي الجوهرية مع البيانات المالية الموحدة المرفقة ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

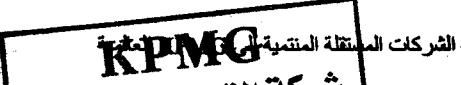
القواسمي وشركاه

KPMG

حاتم القواسمي  
 إجازة رقم (٥٦)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
 ٢٠١٣ آذار ٣١

KPMG



بيان المركز المالي الموحد

الإيضاح	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١١	كما في ١
	كتون الأول	كتون الثاني	معدلة*	كتون الثاني
الموجودات				
النقد وما في حكمه	٤,١٨٢,٩٢١	٥,٧٣٩,٠٤٠	٥,٧٣٩,٠٤٠	٧,٩٩٨,٤٤٨
مدينون وأرصدة مدينة أخرى	٢,٥٣١,٩٨١	١٨٧,٤١٦	١٨٧,٤١٦	٤٧٥,٦٩٤
أرض معدة للبيع	-	٢٩٤,٥٠٩	٢٩٤,٥٠٩	-
مطلوب من أطراف ذات علاقة قصيرة الأجل	٧,٢٧٩,٨٦٩	٤,٦٢٩,٤٦٠	٤,٦٢٩,٤٦٠	٩,٨٨١,٨٢٤
تأمينات نقدية محجوزة مقابل تسهيلات ائتمانية	-	-	-	٦٣٧,٥٠٠
الموجودات المتداولة	١٣,٩٩٤,٧٧١	١٠,٨٥٠,٤٢٥	١٠,٨٥٠,٤٢٥	١٨,٩٩٣,٤٦٦
شيكات برسم التحصيل تستحق خلال أكثر من عام	٢,١١٨,٧٥٠	-	-	-
مطلوب من أطراف ذات علاقة طويلة الأجل	٨,٠٨٨,٥٩٧	٦,٥٢٢,٦٣٤	٦,٥٢٢,٦٣٤	-
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٥,٥١٢,٢١٣	٤,٩٢١,٣٧٠	٤,٩٢١,٣٧٠	٨,١٧٦,٣٥٦
دفعات على زيادة رأس مال شركة حلية	٥٣٨,٠٣٩	-	-	-
استثمارات عقارية	٢٢,٦٢٠,٥١٤	٢٢,٢٢٩,٤٥٦	٢٢,٢٢٩,٤٥٦	٢١,١٨٥,٨٩٦
استثمارات في شركات حلية	١٧,٨١٠,٠٣٨	١٨,٠٨٩,٧٥٨	١٨,٠٨٩,٧٥٨	١٨,٤٧١,٤٧٥
مشاريع تحت التنفيذ	٦٦٣,٩٩٠	٢,٧٥٧,٨١٠	٢,٧٥٧,٨١٠	-
عقود إنشاء تحت التنفيذ	-	٢,٤١٩,٢٤٩	٢,٤١٩,٢٤٩	١,٩٠٣,٣٧٧
ممتلكات ومعدات	١٠١,١٢٦	٥٠,٣٧٦	٥٠,٣٧٦	٥٣٠,٨٣٩
الموجودات غير المتداولة	٥٧,٤٥٣,٢٦٧	٥٧,٤٤٤,٠٤٣	٥٧,٤٤٤,٠٤٣	٥٠,٢٦٧,٩٤٣
مجموع الموجودات	٧١,٤٤٨,٠٣٨	٦٨,٢٩٤,٤٦٨	٦٨,٢٩٤,٤٦٨	٦٩,٢٦١,٤٠٩
حقوق الملكية				
المطلوبات				
دائنون وأرصدة دائنة أخرى	٥٩١,٢٦٥	٣٠٥,٧١١	٣٠٥,٧١١	٥٤٣,٣٨٧
قرض بنكي يستحق خلال عام	-	-	-	٥٠٠,٠٠٠
المطلوبات المتداولة	٥٩١,٢٦٥	٣٠٥,٧١١	٣٠٥,٧١١	١,٠٤٣,٣٨٧
التزامات عقد تأجير تمويلي طويل الأجل	٢,٧٥٠,٠٠٠	٢,٧٥٠,٠٠٠	٢,٧٥٠,٠٠٠	-
أقساط أجرة مستحقة	٢٤٢,٣٣٣	٢٦,٣٣٣	٢٦,٣٣٣	-
المطلوبات غير المتداولة	٣,٠٩٢,٣٣٣	٢,٧٧٦,٣٣٣	٢,٧٧٦,٣٣٣	-
مجموع المطلوبات	٣,٦٨٣,٥٩٨	٣,٠٨٢,٠٤٤	٣,٠٨٢,٠٤٤	١,٠٤٣,٣٨٧
حقوق الملكية				
رأس المال المكتتب به والمدفوع	٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠,٠٠٠
علاوة إصدار	١٦,٤٠٠,٠٠٠	١٦,٤٠٠,٠٠٠	١٦,٤٠٠,٠٠٠	١٦,٤٠٠,٠٠٠
أرباح مدورة	١١,٦٣١,٢٢٩	٩,٤٩٣,٦١٧	٩,٤٩٣,٦١٧	١١,٥٩٣,١٢٠
احتياطي إيجاري	٢,٦٣٣,٠٤٣	٢,٣٠٧,٩٣٨	٢,٣٠٧,٩٣٨	٢,٢٦٧,٨٠٨
احتياطي اختياري	١٧٥,١٥٧	١٧٥,١٥٧	١٧٥,١٥٧	١٧٥,١٥٧
احتياطي القيمة العادلة	(٣,٠٧٤,٩٨٩)	(٣,١٦٤,٢٨٨)	(٣,١٦٤,٢٨٨)	(٢,٢١٨,٠٦٣)
مجموع حقوق الملكية	٦٧,٧٦٤,٤٤٠	٦٥,٢١٢,٤٤٤	٦٥,٢١٢,٤٤٤	٦٨,٢١٨,٠٢٢
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٧١,٤٤٨,٠٣٨	٦٨,٢٩٤,٤٦٨	٦٨,٢٩٤,٤٦٨	٦٩,٢٦١,٤٠٩

تعتبر الإيضاحات في الصفحات المرفقة من رقم (٦) إلى رقم (٣٢) جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

\* راجع إيضاح (٢٤) حول أثر التعديل

**بيان الدخل الشامل الموحد**

<b>السنة المنتهية في ٣١ كلتون الاول</b>			<b>بالدينار الأردني</b>
<b>٢٠١١</b>	<b>٢٠١٢</b>	<b>الإيضاح</b>	
١٧٧,٠١٥	٨٨,٥٠٣	٨	إيرادات تأجير تمويلي
-	١,١٤٠,٩٤٥	٨	إيرادات عقود انشاء تحت التنفيذ مباعة
-	(١,٠٦٦,٣٠٤)	١٧	كلفة عقود انشاء تحت التنفيذ مباعة
-	٣,٣٣٦,٠٩٢	١٧	صافي ربح بيع شركة تابعة
١,٦٢٤,٥١٥	٦١٧,٩٧٨	٨	إيرادات مشاريع
(١,٤٧٦,٨٣١)	(٥٦١,٧٩٩)		مصاريف المشاريع
(٥٧٤,٩٩٧)	(٤٩٥,١٥٣)	١٨	مصاريف إدارية
(١١٧,٨٢٣)	(١,١٥٠)	١٩	مصاريف تمويلية
٢٢١,٠٨٦	٦٢,٥٦٥		عوائد وإيرادات من ودائع بنكية
(٣٦,٨٢٥)	(٣١,٦٢٧)	١٣	استهلاكات
١٧٩,١٥٨	-		أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
١٤٩,٥٧٤	١٦,٣١٩		توزيعات أرباح موجودات مالية
-	(٦٠,٦٧٠)		مصاريف عقود انشاء تحت التنفيذ
(٤٩,٨١٢)	(٦٧,٤٥٤)	١٢	حصة الشركة من خسائر الشركات الحليفة
(٦٧,٤٧٣)	(٤٦,٥٩٨)	٢٠	مصاريف أخرى
<b>٢٧,٥٨٧</b>	<b>٢,٩٣١,٦٤٧</b>		<b>الربح للسنة قبل الضريبة</b>
<b>(٥٩,٥٢١)</b>	<b>(٤٧٢,١٦٧)</b>	<b>١٤</b>	<b>مصرف ضريبة دخل</b>
<b>(٣١,٩٣٤)</b>	<b>٢,٤٥٩,٤٨٠</b>		<b>الربح / (الخسارة) للسنة</b>
<b>(٩٥٣,٧٢٤)</b>	<b>٩٠,٨٤٢</b>		<b>الدخل الشامل الآخر:</b>
<b>(١٩,٩٤٠)</b>	<b>(١,٥٤٣)</b>	<b>١٢</b>	صافي التغير للموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بنود
<b>(١,٠٠٥,٥٩٨)</b>	<b>٢,٥٤٨,٧٧٩</b>		الدخل الشامل الآخر
<b>(٠,٠٠١)</b>	<b>٠,٠٦١</b>		حصة المجموع من بنود الدخل الشامل الآخر للشركة الحليفة
			<b>اجمالي الربح (الخسارة) الشاملة للسنة</b>
			<b>حصة السهم من الربح (الخسارة) للسنة (دينار/سهم)</b>
			<b>الأساسي (دينار/سهم)</b>

تعتبر الإيضاحات في الصفحات المرفقة من رقم (٦) إلى رقم (٣٢) جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

التغيرات في حقوق الملكية المعد

غير الإضافات في المبالغ المرفقة من رقم (٦) إلى رقم (٣٢) جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة الديرة للاستثمار والتطوير العقاري  
(شركة مساهمة عامة محدودة) وشركاتها التابعة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ معدلة*		٢٠١٢	الإيضاح	باليورو الأردني
(٣١,٩٣٤)	٢,٤٥٩,٤٨٠			التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية:
٣٦,٨٢٥	٣١,٦٢٧	١٣		الربح (الخسارة) للسنة
(١٠٣,٢٦٣)	(٦١,٤١٥)			التعديلات:
٥٩,٥٢١	٤٧٢,١٦٧			استهلاكات
<b>(٣٨,٨٥١)</b>	<b>٢,٩٠١,٨٥٩</b>			صافي إيرادات ومصاريف التمويل
				مصروف ضريبة الدخل
				التغير في شيكات برس التحصيل تستحق خلال أكثر من عام
				التغير في المدينون وأرصدة مدينة أخرى
				التغير في المطلوب من أطراف ذات علاقة
				التغير في الدائنين أرصدة دائنة أخرى
				التغير في تأمينات نقدية متحجزة مقابل تسهيلات ائتمانية
				التغير في أقساط أجراة مستحقة
				ضريبة الدخل المدفوعة
				صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
				التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية:
				استثمارات في شركات حلبة
				دفقات على زيادة رأس مال شركة حلبة
				عوائد و إيرادات من ودانع بنكية
				استثمارات عقارية
				مشاريع تحت التنفيذ
				عقود إنشاء تحت التنفيذ
				أثر بيع شركة تابعة
				شراء ممتلكات ومعدات
				موجودات مالية متوفرة للبيع
				موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
				أرض معدة للبيع
				صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
				التدفقات النقدية من الأنشطة التموينية:
				أرباح موزعة
				القرض
				مصاريف تمويلية مدفوعة
				الالتزامات عقد تأجير تمويلي طويل الأجل
				صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التموينية
				التغير في النقد وما في حكمه خلال السنة
				النقد وما في حكمه في بداية السنة
				النقد وما في حكمه في نهاية السنة

تعتبر الإيضاحات في الصفحات المرفقة من رقم (٦) إلى رقم (٣٢) جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## ١) عام

- أ- تأسست شركة الديرة للاستثمار والتطوير العقاري "الشركة" في الأردن. إن عنوان مكتب الشركة هو عمان- شارع المدينة المنورة. تتكون البيانات المالية الموحدة للشركة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ من الشركة والشركات التابعة لها (يشار إليها مجتمعة "المجموعة" وبشكل فردي "شركات المجموعة") بالإضافة إلى إسثمارات الشركات في الشركات الحليفة.
- ب- سجلت الشركة لدى مراقب الشركات في وزارة الصناعة والتجارة في سجل الشركات كشركة مساهمة عامة محدودة تحت رقم (٤١٠) بتاريخ ٨ حزيران ٢٠٠٦ برأسمل قدره (٤٠,٠٠٠,٠٠٠) دينار أردني وبقيمة اسمية (١ دينار / سهم).
- ج- إن أهم غایيات الشركة الرئیسیة هي:
- المساهمة بشركات أخرى والمشاركة مع الغير، وبناء المجمعات التجارية والسكنية والصناعية وبيعها.
  - إدارة واستثمار وتملك وإيجار وتأجير مجمعات سكنية وتجارية، وأعمال الصيانة واستيراد ما يلزم لتنفيذ غایيات الشركة.
  - تملك الأموال المنقوله وغير المنقوله، وشراء وتملك الاسهم والسنادات والأوراق المالية.
  - القيام بأي نشاطات أخرى ذات صلة بما يحقق للشركة القيام بغایاتها.
  - تمويل الشركات الحليفة وأو التابعة بما يتحقق غایيات الشركة.
  - حق الشركة في رهن أموالها المنقوله وغير المنقوله ضماناً لديون الشركات الحليفة وأو التابعة حسب القوانين والأنظمة.
  - حق الشركة في كفالة ديون الشركات الحليفة وأو التابعة بما يتحقق مصلحة الشركة.

## ٢) أسس إعداد البيانات المالية الموحدة

- أ- بيان الالتزام
- تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.
  - تمت الموافقة على البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٣٠ آذار ٢٠١٣. وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة
- ب- أساس القياس
- تم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس الكلفة التاريخية، باستثناء موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والتي تظهر بالقيمة العادلة.
- ج- العملا الوظيفية وعملة العرض
- تظهر البيانات المالية الموحدة بالدينار الأردني والذي يمثل العملا الوظيفية للمجموعة.
- د- استخدام التقديرات
- إن إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية يتطلب قيام الإدارة بإجهادات وتقديرات وإنفراضات تؤثر في تطبيق السياسات المحاسبية ومتى الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف، وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.
- يتم مراجعة التقديرات وإنفراضات المطبقة باستمرار ويتم الإعتراف بالتغييرات في التقديرات المحاسبية في السنة التي تم فيها تغيير التقديرات، والسنوات القائمة التي تتأثر بذلك التغير.

- فيما يلي ملخص حول الأمور الهامة التي يجري فيها استخدام الافتراضات وتقديرات الامور غير المؤكدة والإتجاهات في تطبيق السياسات المحاسبية والتي تؤثر بشكل جوهرى على المبالغ في البيانات المالية الموحدة.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للممتلكات والمعدات بصورة دورية إعتماداً على الحالة العامة لهذه الموجودات وتوقعات الإدارة لأعمارها الإنتاجية في المستقبل.
- تقوم الإدارة بمراجعة القضايا المقدمة ضد المجموعة بصورة مستمرة إعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل محامي المجموعة والتي تبين المخاطر المحتملة التي قد تتحملها الشركة في المستقبل جراء تلك القضايا.
- تقوم الإدارة بأخذ مخصص للذمم المشكوك في تحصيلها اعتماداً على تقديراتها حول إمكانية استرداد تلك الذمم وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.
- تقوم الإدارة بتقدير الالتزامات الضريبية المترتبة على المجموعة من الدخل المتاتي لها بناءً على أسس وأفتراضات تتفق مع قانون ضريبة الدخل الساري المفعول في الأردن.
- تقوم الإدارة بتقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجودات المالية لتحديد ما إذا كان هناك أي تدني في قيمتها.
- تعتقد الإدارة بأن تقديراتها وإتجاهاتها معقولة وكافية.

### (3) السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المطبقة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ هي نفسها المطبقة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١:

- أ- أسس توحيد البيانات المالية
- تمثل البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة الأم والشركات التابعة لها والسيطرة عليها من الشركة، وتحقق السيطرة عندما تكون للشركة الأم القدرة على التحكم بالسياسات التشغيلية والمالية للشركات التابعة من أجل الحصول على منفعة من أنشطتها.
- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في بيان الدخل الشامل الموحد اعتباراً من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً سيطرة الشركة على الشركات التابعة.
- عند فقدان السيطرة، تتوقف المجموعة عن الاعتراف بموجودات ومطلوبات الشركات التابعة وایة حقوق لغير المسيطرین والعناصر الأخرى لحقوق الملكية المتعلقة بالشركات التابعة ويتم استبعادها من البيانات المالية الموحدة. يتم الاعتراف بأي فائض أو عجز ينتج عن فقدان السيطرة في بيان الدخل.
- يتم استبعاد الأرصدة والمعاملات والأرباح المتحققة والمصاريف الناتجة عن المعاملات التي تمت داخل المجموعة عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة.
- يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للشركة الأم وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة الأم.
- تشمل البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة الأم (شركة الديرة للاستثمار والتطوير العقاري) والشركات التابعة التالية:

اسم الشركة	رأس المال المصرح به	رأس المال المدفوع	نسبة ملكية الشركة	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التأسيس
شركة القوس للالكترونيات والاستثمار العقاري	١٠٠,٠٠٠ دينار	١٠٠,٠٠٠ دينار	%١٠٠	عقارية	عمان	٢٠٠٨
شركة أوتاد للمقاولات الإنشائية	٥٠,٠٠٠ دينار	٥٠,٠٠٠ دينار	%١٠٠	مقاولات	عمان	٢٠٠٩
شركة الزنيق للاستثمار والتطوير العقاري **	١٠,٠٠٠ دينار	١٠,٠٠٠ دينار	%١٠٠	عقارية	عمان	٢٠١٠
شركة السامق للاستثمار والتطوير العقاري **	٥,٠٠٠ دينار	٥,٠٠٠ دينار	%١٠٠	عقارية	عمان	٢٠١٠
شركة الساقى للاستثمار والتطوير العقاري **	١٠,٠٠٠ دينار	١٠,٠٠٠ دينار	%١٠٠	عقارية	عمان	٢٠١٠
شركة النسائم للاستثمار والتطوير العقاري **	١٠,٠٠٠ دينار	١٠,٠٠٠ دينار	%١٠٠	عقارية	عمان	٢٠١٠
شركة التعلماء للاستثمار والتطوير العقاري **	١٠,٠٠٠ دينار	١٠,٠٠٠ دينار	%١٠٠	عقارية	عمان	٢٠١٠

\* بتاريخ ٣٠ تشرين الأول ٢٠١٢ قرر مجلس الادارة الموافقة على بيع كامل حصص شركة الديرة في شركة جيلان للتطوير العقاري والبالغة ١٠٠% من رأس المال وقد استكملت الاجراءات القانونية بتاريخ ٧ تشرين الثاني ٢٠١٢.

\*\* بتاريخ ٢٩ تموز ٢٠١٢ قررت شركة الساقى وشركة النسائم وشركة الزنبق وشركة التفاص ومن خلال اجتماع الهيئة العامة غير العادي دفع النصف الثاني من رأس مال الشركات ليصبح رأس مال الشركات المصرح به والمدفوع من (٥,٠٠٠) دينار إلى (١٠,٠٠٠) دينار وقد استكملت الاجراءات القانونية بتاريخ ١٦ تشرين الأول ٢٠١٢.

#### بـ- استثمارات في شركات حليفة

- الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي تمارس المجموعة فيها تأثيراً فعالاً ولم يُست سيطرة. على سياساتها المالية والتشغيلية والتي تملك الشركة فيها نسبة تتراوح بين ٢٠ - ٥٠% من حقوق التصويت.

- يتم محاسبة الاستثمارات في الشركات الحليفة في البيانات المالية الموحدة باستخدام طريقة حقوق الملكية ويتم الاعتراف الأولى بها بالكلفة، وتشتمل تكلفة الاستثمارات على تكاليف الإقتاء.

- تشتمل البيانات المالية الموحدة على حصة المجموعة من الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر للشركة المستثمر بها بطريقة حقوق الملكية وذلك بعد اجراء التسويات اللازمة لمواهتها مع السياسات المحاسبية للمجموعة وذلك من تاريخ ابتداء التأثير الفعلي او السيطرة المشتركة حتى تاريخ توقيت التأثير الفعلي او السيطرة المشتركة.

#### جـ- الأدوات المالية

##### موجودات مالية بالكلفة المطفأة

- هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة المجموعة وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والمرابحة على رصيد الدين القائم.

يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافة إليها مصاريف الإقتاء، وتطفأ العلاوة / الخصم باستخدام طريقة المرابحة الفعلة، قيداً على أو لحساب المرابحة، وينزل أي مخصصات ناتجة عن التدفق في قيمتها يؤدي إلى عدم امكانية استرداد الأصل أو جزء منه، ويتم قيد أي تدفق في قيمتها في بيان الدخل الشامل الموحد.

يمثل مبلغ التدفق في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر المرابحة الفعلي الأصلي.

- لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من / إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية (وفي حال بيع أي من هذه الموجودات قبل تاريخ استحقاقها يتم تسجيل نتيجة البيع ضمن قائمة الدخل في بند مستقل والإفصاح عن ذلك وفقاً لمتطلبات معايير التقارير المالية الدولية بالخصوص). تمثل الموجودات المالية بالكلفة المطفأة في المجموعة النقد وما في حكمه و مدينون وأرصدة مدينة أخرى ومطلوب من أطراف ذات علاقة.

##### موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

- تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أدوات الملكية بغرض الاحتفاظ بها على المدى الطويل.

يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافة إليها مصاريف الإقتاء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بيان الدخل الشامل الموحد وضمن حقوق الملكية بما فيه التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بند الموجودات غير النقية بالعملات الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل الشامل الموحد وضمن حقوق الملكية ويتم تحويل رصيداحتياطي تقييم الموجودات المباعة مباشرة إلى الأرباح والخسائر المدورة وليس من خلال بيان الدخل الشامل الموحد.

لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدفق.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة في بيان الدخل الشامل الموحد في بند مستقل.

قامت الشركة بالتطبيق المبكر للمرحلة الأولى للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) "الأدوات المالية" ليطبق على البيانات المالية التي تبدأ في الأول من كانون الثاني ٢٠١١ وما يليها.

- د- الممتلكات والمعدات

- - الاعتراف والقياس

تظهر بنود الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الإستهلاك المتراكم وخسائر التدني المتراكم باستثناء الأراضي  
 فظهور بالكلفة.

تتضمن الكلفة المصارييف المرتبطة مباشرة باقتناء الممتلكات والمعدات.

ترسم تكاليف الاقراض المرتبطة باقتناء أو إنشاء الأصل المؤهل عند تكبدها.

عندما يختلف العمر الإنتاجي لبند الممتلكات والمعدات فيتم المحاسبة عنها كبنود منفصلة.

يتم تحديد المكاسب والخسائر الناتجة عن إستبعاد بند من الممتلكات والمعدات بمقارنة المقوضات من الإستبعاد مع القيمة المدرجة لتلك البند و تسجل تلك المكاسب والخسائر بالصافي ضمن بند " ايرادات أخرى" في بيان الدخل الشامل الموحد.

- - التكاليف اللاحقة

تسجل كلفة الجزء المستبدل لبند من بند الممتلكات والمعدات ضمن القيمة المدرجة لذلك البند إذا كان من المحتمل تدفق منافع اقتصادية مستقبلية للشركة تكمن في ذلك الجزء إضافة إلى إمكانية قياس كلفة ذلك الجزء بشكل موثوق، ويتم شطب القيمة المدرجة للجزء القديم المستبدل.

تسجل التكاليف والمصارييف اليومية التي تحملها الشركة على صيانة وتشغيل الممتلكات والمعدات في بيان الدخل الشامل الموحد عند تكبدها.

- - الاستهلاك

يتم الاعتراف بمصروف الاستهلاك في بيان الدخل الشامل الموحد بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المقدر لكل بند من بند الممتلكات والمعدات باستثناء الأرضي فلا تستهلك.

- إن نسب الاستهلاك للممتلكات والمعدات خلال السنة الحالية هي نفسها للسنة السابقة وتفاصيلها كما يلي:

نسب الاستهلاك	ممتلكات ومعدات
%٢	عقارات
%١٥	أثاث ومجروشات
%١٥	سيارات والكرافات
%١٥	أجهزة مكتبية وحاسوب وبرامج
%١٥	تحسينات مأجور وديكورات

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل الموحد. ويتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنة الحالية وللسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

- - الاستثمارات العقارية

الاستثمار العقاري هو عقار يتم اقتناؤه أما لكسب ايرادات ايجارية أو للزيادة في قيمته أو كلامها ولكن ليس بهدف بيعه من خلال نشاطات المجموعة الاعتيادية، ولا يستخدم في الانتاج او توريد البضائع او الخدمات او لأغراض ادارية. يتم اظهار الاستثمارات العقارية بشكل اولي بالكلفة، ويتم الافصاح عن قيمتها العادلة في الاوضاحات حول البيانات المالية الموحدة والتي يتم تقييرها سنوياً من قبل خبير عقاري مستقل بناءً على الأسعار السوقية لتلك العقارات ضمن سوق عقاري نشط.

يتم الاعتراف بالاستثمارات العقارية كموجودات فقط إذا كان من المحتمل أن تتحقق المنافع الاقتصادية المستقبلية المرتبطة بالاستثمارات العقارية إلى المشروع. ويمكن قياس تكلفة الاستثمارات العقارية بموثوقية ويتم تسجيلها مبدئياً بكلفتها متضمنة تكاليف العملية في القياس المبدئي. تعالج الاستثمارات العقارية بحسب نموذج التكلفة، الاستثمارات العقارية هي عبارة عن قطع أراضي لا تستهلك.

و- عقود التأجير التمويلي

تصنف عقود الإيجار والتي تتطلب شروط التعاقد فيها على تحمل المستأجر بصورة جوهرية لجميع المخاطر والمنافع المرتبطة على الملكية كعقود تأجير تمويلي. عند الإعتراف الأولى يتم قياس الموجودات المستأجرة بعقود تأجير تمويلي بالمبلغ المساوي للقيمة العادلة لتلك الموجودات أو القيمة الحالية للحد الأدنى من دفعات الإيجار أيهما أقل. لاحقًا للإعتراف الأولى، يتم تسجيل تلك الموجودات باتباع السياسة المحاسبية التي تطبق على تلك الموجودات حسب طبيعتها.

يتم اعتبار عقود الإيجار الأخرى كعقود إيجار تشغيلية ولا يتم اظهارها في بيان المركز المالي للمجموعة.

ز- مشاريع تحت التنفيذ (الشركات المقاولات)

تمثل المشاريع تحت التنفيذ إجمالي المبالغ التي لم يصدر بها فواتير والمتوقع تحصيلها من العملاء مقابل العمل المنجز المتعدد عليه لتاريخه. يتم قياسها بالتكلفة مضافة إليها الأرباح المعترف بها لناريخه مطروحة منها الأعمال المنجزة والخسائر المعترف بها. تشمل الكلفة جميع التكاليف ذات العلاقة المباشرة لمشروع محدد والمصاريف الموزعة المباشرة وغير المباشرة والتي حدثت ضمن أنشطة العقد بناءً على الطاقة الانتاجية الطبيعية.

يتم عرض المشاريع تحت التنفيذ كبند منفصل في بيان المركز المالي الموحد لجميع العقود التي تجاوزت تكاليفها المتكبدة والأرباح المعترف بها أعمالها المنجزة. إذا تجاوزت الأعمال المنجزة التكاليف المتكبدة والأرباح المعترف بها، عندها يتم عرض الفرق كإيرادات مستحقة في بيان المركز المالي.

ح- التدنى

الموجودات المالية:

يتم تقييم الموجودات المالية في نهاية كل سنة مالية لتحديد فيما إذا كان هناك دليل موضوعي حول التدنى في قيمتها.

يعتبر وجود دليل موضوعي حول التدنى في قيمة الموجودات المالية عند وجود حدث أو أكثر له أثر سلبي على التدفقات النقدية الموحدة المستقبلية المقدرة من تلك الموجودات.

يحسب التدنى في الموجودات المالية الظاهرة بالتكلفة المطفأة بأخذ الفرق بين قيمتها المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية الموحدة المستقبلية المقدرة مخصومة بسعر الفائدة الأصلية الفعالة.

يتم اختبار التدنى في الموجودات المالية الهامة على أساس إفرادي.

يتم عكس خسارة التدنى إذا ارتبط ذلك الأمر بشكل موضوعي بحدث مبرر وقع بعد الإعتراف بخسارة التدنى، ويتم تسجيل المبلغ المعكوس من خسارة التدنى المتعلقة بالموجودات المالية الظاهرة بالتكلفة المطفأة في بيان الدخل الشامل الموحد.

الموجودات غير المالية:

يتم مراجعة القيمة المدرجة للموجودات غير المالية للمجموعة في نهاية كل سنة مالية المخزون والموجودات الضريبية المؤجلة لتحديد فيما إذا كان هناك مؤشر حول التدنى، وفي حال وجود مؤشر حول التدنى يتم تقدير المبلغ الممكن استرداده من تلك الموجودات.

في حال زادت القيمة المدرجة للموجودات عن المبلغ الممكن استرداده من تلك الموجودات، يتم تسجيل خسارة التدنى في تلك الموجودات.

المبلغ الممكن استرداده هو القيمة العادلة للأصل – مطروحا منها تكاليف البيع – أو قيمة استخدامه أيهما أكبر.

يتم تسجيل كافة خسائر التدنى في بيان الدخل الشامل الموحد.

#### طـ الاعتراف بالإيرادات

يتم الاعتراف بالإيراد المتأتي من الأراضي والشقق المباعة بسعر البيع بموجب عقود مطرحاً منها الخصومات ويتم الإعتراف بالإيرادات عندما تقوم المجموعة بتحويل المخاطر الهامة و منافع ملكية الأرضي والشقق للمشتري وأن لا تتحقق الشركة بعلاقة إدارية مستمرة إلى الحد المرتبط عادة بوجود الملكية ولا بالرقابة الفعلية على الأرضي والشقق المباعة، وإمكانية قياس مبلغ الإيراد بصورة موثقة، وإحتمالية أن تتدفق المنافع الاقتصادية إلى المشروع ويمكن قياس الكلفة التي تكبدت أو سيتم تكبدها في العملية بصورة موثقة.

يتم ثبات ايرادات عقود البناء وفقاً لطريقة نسبة الانجاز ويتم ثبات الايرادات والمصاريف الأخرى طبقاً لأساس الاستحقاق.

#### يـ المعاملات بالعملات الأجنبية

يتم ترجمة المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

يتم ترجمة الموجودات النقدية والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية إلى الدينار الأردني بتاريخ البيانات المالية الموحدة بأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ.

تمثل مكاسب (خسائر) العملة الأجنبية من البنود النقدية الفرق بين الق الكلفة المطفأة بالدينار الأردني في بداية السنة والمعدلة باستخدام معدل الفائدة الفعالة والدفعات خلال السنة والكلفة المطفأة بالعملة الأجنبية مترجمة إلى الدينار الأردني بأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة.

يتم ترجمة الموجودات والمطلوبات غير النقدية بالعملات الأجنبية والظاهره بالقيمة العادلة إلى الدينار الأردني بأسعار الصرف السائدة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

يتم تسجيل الفروقات الناشئة عن إعادة ترجمة العملات الأجنبية إلى الدينار الأردني في بيان الدخل الشامل الموحد.

#### كـ القيمة العادلة للأصول المالية

تمثل القيمة العادلة المبلغ الذي يتم به تبادل أصل أو تسديد التزام بين أطراف مطلعة وراغبة في التعامل وبين نفس شروط التعامل مع الغير.

ان أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ البيانات المالية الموحدة في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للموجودات المالية التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات المالية أو عدم نشاط السوق فيتم تقيير قيمتها العادلة بمقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير أو باستخدام تقنية القيمة المالية للتغيرات النقدية المستقبلية مخصومة بسعر فائدة أدلة مالية مشابهة أو باستخدام طريقة صافي قيمة الأصول للاستثمارات في الوحدات الاستثمارية.

#### لـ تقاض الأدوات المالية

يتم إجراء تقاض بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في بيان المركز المالي الموحد فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاض أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

#### مـ المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزامات (قانونية أو تعاقدية) بتاريخ بيان المركز المالي الموحد ناشئة عن أحداث سابقة وأن تسديد التزامات محتمل أن ينشأ عنها تدفق خارج لمنافع اقتصادية ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه. يتم تحديد المخصصات عن طريق خصم التغيرات النقدية المستقبلية المتوقعة بمعدل يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للنقد والمخاطر المحددة لذلك الالتزام.

#### نـ مصاريف التمويل

تتضمن مصاريف التمويل مصروف الفائدة على الإقراض. يتم الاعتراف بكل تكاليف الإقراض في بيان الدخل الشامل الموحد باستخدام طريقة الفائدة الفعالة وظهور أرباح وخسائر العملة الأجنبية بالصافي في بيان الدخل الشامل الموحد. يتم تحديد المخصصات عن طريق خصم التغيرات النقدية المستقبلية المتوقعة بمعدل يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للنقد والمخاطر المحددة لذلك الالتزام.

س- ضريبة الدخل

يشمل مصروف ضريبة الدخل الضرائب الحالية والضرائب المؤجلة ويتم الاعتراف بمصروف ضريبة الدخل في بيان الدخل الشامل الموحد الا اذا كان يتعلق باندماج الاعمال كما يعترف بالضريبة المتعلقة بنود تم الاعتراف بها مباشرة ضمن بنود الدخل الشامل الموحد الآخر ضمن بيان الدخل الشامل الموحد.

تمثل الضريبة الحالية الضريبة المستحقة المتوقعة على الربح الضريبي للسنة باستخدام معدل الضريبة السائد بتاريخ البيانات المالية الموحدة إضافة إلى أي تسويات في الضريبة المستحقة المتعلقة بالسنوات السابقة.

يتم الاعتراف بالضرائب المؤجلة وفقاً لطريقة بيان المركز المالي الموحد وذلك نتيجة الفروقات المؤقتة بين المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات في البيانات المالية الموحدة والمبالغ المحددة لأغراض احتساب الضرائب.

تحسب الضرائب المؤجلة على أساس معدلات الضريبة المتوقعة تطبيقها على الفروقات المؤقتة عندما يتم عكسها بناءً على القوانين السائدة في تاريخ البيانات المالية الموحدة.

يتم التناقض بين الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة إذا كان هناك حق قانوني يلزم التناقض بين الموجودات والمطلوبات الضريبية الحالية وتتعلق بالضريبة على الدخل والتي تستوفى من قبل نفس السلطات الضريبية على نفس الشركة الخاضعة للضريبة أو شركات مختلفة خاضعة للضريبة ولها أن تقوم بتسوية مطلوبات وموجودات الضريبة الحالية بالصافي أو أن موجودات ومطلوبات الضريبة سوف تتحقق في نفس الوقت.

يتم الاعتراف بالموجودات الضريبية المؤجلة عندما يكون من المحتمل تحقق أرباح ضريبية في المستقبل ويمكن من خلالها الاستفادة من الفروقات المؤقتة.

يتم مراجعة الموجودات الضريبية المؤجلة في نهاية كل سنة مالية ويتم تخفيضها عندما يكون من غير المحتمل تتحقق المنافع الضريبية المرتبطة بها.

لا تخضع الدخول الناتجة عن تجارة الأراضي لضريبة الدخل حسب نص قانون ضريبة الدخل الأردني رقم (٧٥) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته مادة (٧ / ١٥). فقرة (١٥ / ٧).

تخضع الدخول من المشاريع الإسكانية لضريبة دخل بنسبة ١٢٪ من أسعار البيع حسب الاتفاقية الموقعة مع دائرة ضريبة الدخل وجمعية المستثمرين في قطاع الإسكان.

تخضع الدخول الناتجة عن عقود التأجير التمويلي لضريبة دخل بنسبة ٤٪.

الدخول الأخرى من الإيجارات والخدمات والأعمال التجارية الأخرى التي قد تمارسها الشركة تخضع لضريبة دخل بنسبة ١٤٪ حسب نص المادة ١٦ من قانون ضريبة الدخل الأردني رقم (٥٧) لسنة ٨٥ وتعديلاته.

ع- الربح للسهم

يتم احتساب الربح للسهم الأساسي والمخفض والمتصل بالأسهم العادية. ويحتسب الربح للسهم الأساسي بقسمة الربح أو الخسارة للسنة العائنة لمساهمي الشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية خلال السنة. ويحتسب الربح للسهم المخفض بتعديل الربح أو الخسارة للسنة العائنة لمساهمي الشركة والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية بحيث تظهر التأثير على حصة السهم من أرباح جميع الأسهم العادية المتداولة خلال السنة والمحتمل تراجع عائلتها.

ف- المعايير والتفسيرات المعدلة غير سارية المفعول بعد:

هناك عدد من المعايير الجديدة، والتعديلات على المعايير والتفسيرات أصبحت سارية المفعول للسنة المالية التي تبدأ في الأول من كانون الثاني ٢٠١٢ ، ولم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية حيث ترى وتتوقع إدارة الشركة لا يكون لهذه المعايير والتفسيرات الجديدة تأثير جوهري على هذه البيانات المالية.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٠) المتعلق ببيانات المالية الموحدة، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١١) المتعلق بالترتيبيات المشتركة، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٢) المتعلق بتفاصيل الحصص في مؤسسات أخرى (٢٠١١)

يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٠) نموذج مستقل للسيطرة لتحديد المؤسسات المستمرة فيها وتوحيدتها. ونتيجة لذلك، قد تحتاج المجموعة لتغيير طريقة توحيدها المتعلقة بالمؤسسات المستمرة فيها مما قد يؤدي إلى حدوث تغيرات في الطريقة المحاسبية لهذه المؤسسات المستمرة فيها.

على الرغم من أن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١١) المتعلق بهكلة الترتيبات المشتركة لا يزال من الاعتبارات الهامة إلا أنه لم يعد العامل الرئيسي في تحديد نوع الترتيبات والعملية المحاسبية اللاحقة لها.

إن حصة المجموعة في العملية المشتركة (وهي الترتيبات التي يكون للأطراف حقوقاً في الموجودات والتزامات في المطلوبات) سيتم احتسابها على أساس حصة المجموعة في تلك الموجودات والمطلوبات.

إن حصة المجموعة في المشروع المشترك (وهو الترتيبات التي يكون للأطراف حقوقاً في صافي الموجودات) سيتم احتسابها على أساس طريقة حقوق الملكية.

قد تحتاج المجموعة إلى إعادة تصنيف ترتيباتها المشتركة مما قد يؤدي إلى حدوث تغيرات في الطريقة المحاسبية الحالية لـ تلك الحصص.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٢) يضم جميع متطلبات الاصحاح المتعلقة بـ تفاصيل المؤسسة في الشركات التابعة والترتيبات المشتركة والشركات الزميلة والمؤسسات المنظمة غير الموحدة في معيار واحد.

تقوم المجموعة حالياً بتقييم متطلبات الاصحاح للـ حصص في الشركات التابعة والـ حصص في الترتيبات المشتركة والشركات الزميلة والمؤسسات المنظمة غير الموحدة بالمقارنة مع الاصحاحات الحالية. يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٢) الاصحاح عن المعلومات المتعلقة بطبيعة ومخاطر هذه الحصص والأثار المالية المترتبة عليها.

تكون هذه المعايير سارية المفعول للسنوات التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٣ ويسمح بالتطبيق المبكر.

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣) قياس القيمة العادلة يقدم هذا المعيار دليلاً ارشادي واحد حول كيفية قياس القيمة العادلة ويحل محل الدليل الحالي.

تقوم المجموعة حالياً بدراسة المنهجيات المتبعة في تحديد القيمة العادلة وسيطلب المعيار (١٣) مزيد من الاصحاحات تشمل هيكليات القيمة العادلة للموجودات / المطلوبات غير المالية والاصحاح حول قياس القيمة العادلة ضمن فئة المستوى (٣). إن المعيار رقم (١٣) واجب التطبيق للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٣ كما يسمح بالتطبيق المبكر له.

#### **المعيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ المتعلق بمنافع الموظفين (٢٠١١)**

ان التعديلات التي تمت على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) تهدف لتحديد الفرق في التعريف بـ منافع الموظفين قصيرة الأجل وطويلة الأجل. لخطط المنافع المحددة، ليس من المتوقع أن يكون تأثير على الشركة لالغاء خيار السياسة المحاسبية الخاصة بالاعتراف بتحقق وقياس الإيرادات والمصاريف عن طريق الدراسة الافتراضية. ومع ذلك، قد تحتاج المجموعة لتحديد اثر تغيير طريقة القياس على العائد المتوقع على الأصول في الخطة. يكون معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) ساري المفعول للسنوات التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٣ ويسمح بالتطبيق المبكر.

#### ٤) إدارة المخاطر المالية

تتعرض المجموعة للمخاطر التالية جراء استخدامها للأدوات المالية.

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- إدارة رأس المال العامل

يبين هذا الإيضاح معلومات حول تعرض المجموعة لكل من المخاطر أعلاه، أهداف المجموعة، السياسات وطرق القياس، إدارة المخاطر وإدارة المجموعة لرأس المال كما أن الإفصاحات الكمية المتعلقة بمدى تعرض المجموعة لهذه المخاطر تظهر ضمن هذه البيانات المالية الموحدة.

تقع المسؤولية الكاملة عن إعداد ومراقبة إدارة المخاطر على عاتق إدارة المجموعة.

إن سياسات إدارة المجموعة للمخاطر معدة لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها المجموعة ولوضع ضوابط وحدود ملائمة لمدى التعرض لتلك المخاطر ومن ثم مرافقتها لضمان عدم تجاوز الحدود الموضوعة.

يتم مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر بصورة دورية لتعكس التغيرات الحاصلة في ظروف السوق وأنشطة المجموعة. تهدف إدارة المجموعة من خلال التدريب والمعايير والإجراءات التي تضعها الإدارة إلى تطوير بيئة رقابية بناءة ومنظمة بحيث يتقهم كل موظف دوره والواجبات الموكلة إليه.

يقوم مجلس الإدارة في المجموعة بمراقبة أداء الإدارة في مراقبة مدى الالتزام بسياسات وإجراءات المجموعة في إدارة المخاطر كما تقوم بمراجعة مدى كفاية إطار إدارة المخاطر.

##### مخاطر الائتمان

تمثل مخاطر الائتمان مخاطر تعرض المجموعة لخسارة مالية جراء عدم وفاء العميل أو الطرف المعامل مع المجموعة بأدلة مالية بالتزاماته التعاقدية وتنتج هذه المخاطر بشكل رئيسي من المدينون والذمم المدينة من أطراف ذات علاقة والحسابات لدى البنوك وأرصدة مدينة أخرى والاستثمارات في أدوات الدين، ويظهر التحليل الكمي لمخاطر الائتمان في الإيضاح رقم (٢٢ - أ) حول البيانات المالية الموحدة.

##### مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر الناجمة عن عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها. إن إدارة المجموعة للسيولة تكمن في التأكد قدر الإمكان من أن المجموعة تحتفظ دائمًا بسيولة كافية للوفاء بالتزاماتها عندما تصبح واجبة الدفع في الظروف العادية والاضطرارية دون تحمل خسائر غير مقبولة أو مخاطر قد تؤثر على سمعة المجموعة. ويظهر التحليل الكمي لمخاطر السيولة في الإيضاح رقم (٢٢ - ب) حول البيانات المالية الموحدة.

##### مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي المخاطر التي تنشأ من التغيرات في أسعار السوق كأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الفائدة وأسعار أدوات الملكية والتي تؤثر في أرباح المجموعة أو في قيمة الموجودات المالية لدى المجموعة.

إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو السيطرة على مدى تعرض المجموعة لمخاطر السوق في حدود مقبولة إضافة إلى تعظيم العائد. ويظهر التحليل الكمي لمخاطر السوق في الإيضاح رقم (٢٢ - ج) حول البيانات المالية الموحدة.

#### **مخاطر العملات**

تتعرض المجموعة بشكل عام لمخاطر العملات من خلال معاملات المبيعات والمشتريات والاقراض والتي تتم بعملات غير العملة الوظيفية وهي الدينار الأردني، وإن العملات الرئيسية التي تواجه المجموعة مخاطر بالتعامل معها هي بالدولار الأمريكي واليورو والدرهم الإماراتي والجنيه المصري، لم تقم المجموعة بعمليات تحوط لتخفيف مخاطر تقلب أسعار العملات. ويظهر التحليل الكمي لمخاطر تقلب أسعار العملات في الإيضاح رقم (٢٢ - ج) حول البيانات المالية الموحدة.

بالنسبة للموجودات والالتزامات المالية المحولة إلى عملات أجنبية إن المجموعة تقوم بالحفاظ على أقل مستوى من المخاطر من خلال تحديد معاملاتها بتلك العملات. لم تقم المجموعة بأي عمليات تحوط لتخفيف مخاطر تقلب أسعار العملات.

#### **مخاطر نسبة الفائدة**

إن مخاطر سعر الفائدة هي المتعلقة باحتمال تقلب الأداة المالية بسبب تغير أسعار الفائدة بالسوق. ولكن المجموعة تعمل على إعداد سياسات لإدارة هذا النوع من المخاطر المالية ضمن إستراتيجيات محددة تتولى فيها إدارة المجموعة رقابة وضبط هذه المخاطر.

#### **ادارة رأس المال**

إن سياسة المجموعة فيما يتعلق بإدارة رأس المال هي المحافظة على قاعدة رأس المال قوية للمحافظة على المساهمين، والدائنين وثقة السوق وكذلك استمرار تطور نشاط المجموعة في المستقبل.

تسعى المجموعة إلى المحافظة على التوازن بين أعلى عائد ممكن تحقيقه في حال الاقتراض لأعلى حد ممكن والأفضلية والأمان المتأتي من مركز قوي لرأس المال.

#### **نسبة المديونية إلى رأس المال المعدل**

<b>كم في ٣١ كيلون الأول</b>	<b>٢٠١١</b>	<b>٢٠١٢</b>	
٣,٠٨٢,٠٤٤	٣,٦٨٣,٥٩٨		<b>باليورو الأردني</b>
(٥,٧٣٩,٠٤٠)	(٤,١٨٢,٩٢١)		<b>مجموع المديونية</b>
(٢,٦٥٦,٩٩٦)	(٤٩٩,٣٢٣)		<b>(ينزل) النقد وما في حكمه</b>
٦٥,٢١٢,٤٢٤	٦٧,٧٦٤,٤٤٠		<b>صافي المديونية</b>
<b>٦٥,٢١٢,٤٢٤</b>	<b>٦٧,٧٦٤,٤٤٠</b>		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
			<b>رأس المال المعدل</b>

#### **التقرير القطاعي** (٥)

القطاع هو مجموعة من العناصر في المجموعة تتفرد بأنها تخضع لمخاطر وعوائد تميزها عن غيرها وتشترك في تقديم المنتجات أو الخدمات وهذا ما يعرف بالقطاع التشغيلي أو تشتهر في تقديم المنتجات أو الخدمات ضمن بيئات اقتصادية محددة تتميز عن باقي القطاعات في البيانات الاقتصادية الأخرى وهذا ما يعرف بالقطاع الجغرافي .

#### **١- القطاع التشغيلي**

- وتشتمل المجموعة على قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:-
- العقارات.
- المقاولات.
- الاستثمارات.

### ب - القطاع الجغرافي

تمارس المجموعة نشاطها داخل المملكة الأردنية الهاشمية.

<u>المجموع</u>	<u>الاستثمارات</u>	<u>المقاولات</u>	<u>العقارات</u>	<u>بالدينار الأردني</u>
<u>كما في وللسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢</u>				
٣,٣٥٢,٤١١ ٤٣٠,٠٤٧	١٦,٣١٩ -	١١٠,١٥٦	٣,٣٣٦,٠٩٢ ٣١٩,٨٩١	صافي ايرادات القطاع الخارجية صافي ايرادات بين القطاعات
<u>٣,٧٨٢,٤٥٨</u>	<u>١٦,٣١٩</u>	<u>١١٠,١٥٦</u>	<u>٣,٦٥٥,٩٨٣</u>	<u>اجمالي ايرادات القطاع</u>
٦٢,٥٦٥ (١,١٥٠) (٤٤٣,٤٨٦) (٣١,٦٢٧) (٦٧,٤٥٤)	- - - - -	- - (١٣٥,١٨٨) (٣,٨٤٢) -	٦٢,٥٦٥ (١,١٥٠) (٣٠٨,٢٩٨) (٢٧,٧٨٥) (٦٧,٤٥٤)	عوائد ايرادات من ودائع بنكية مصاريف بنكية وتمويلية مصاريف إدارية إستهلاكات حصة المجموعة من خسائر شركات حلقة
<u>٣,٣٠١,٣٠٦</u>	<u>١٦,٣١٩</u>	<u>(٢٨,٨٧٤)</u>	<u>٣,٣١٣,٨٦١</u>	<u>أرباح القطاع قبل الضريبة</u>
٥٣,٤٨٧,٧٤٤ ١٧,٨١٠,٠٣٨ ٣,٠٩٢,٣٣٣ ٢٠,٠٤٥	٥,٥١٢,٢١٣	٤,٥٩٠,٥٣٢	٤٣,٣٨٤,٩٩٩ ١٧,٨١٠,٠٣٨ ٣,٠٨٨,٥٧٣ ١٧,٦٨٠	اجمالي موجودات القطاع استثمارات في شركات حلقة اجمالي مطلوبات القطاع المصاريف الرأسمالية
<u>المجموع</u>	<u>الاستثمارات</u>	<u>المقاولات</u>	<u>العقارات</u>	<u>بالدينار الأردني</u>
<u>كما في وللسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١</u>				
٣٢٨,٧٣٢ ٦٣٦,٦٦٣	٣٢٨,٧٣٢ -	٢٨٩,٥٧٥	٣٤٧,٠٨٨	صافي ايرادات القطاع الخارجية صافي ايرادات بين القطاعات
<u>٩٦٥,٣٩٥</u>	<u>٣٢٨,٧٣٢</u>	<u>٢٨٩,٥٧٥</u>	<u>٣٤٧,٠٨٨</u>	<u>اجمالي ايراد القطاع</u>
٢٢١,٠٨٦ (١١٧,٨٢٣) (٥٧٤,٩٩٧) (٣٦,٨٢٥) (٤٩,٨١٢)	- - - - -	- - (١٥٧,٤٥٦) (٣,٥٩٢) -	٢٢١,٠٨٦ (١١٧,٨٢٣) (٤١٧,٥٤١) (٣٢,٢٣٣) (٤٩,٨١٢)	عوائد ايرادات من ودائع بنكية مصاريف بنكية وتمويلية مصاريف إدارية إستهلاكات حصة المجموعة من أرباح شركات حلقة
<u>٤٠٧,٠٢٤</u>	<u>٣٢٨,٧٣٢</u>	<u>١٢٨,٥٢٧</u>	<u>(٥٠,٢٣٥)</u>	<u>أرباح القطاع قبل الضريبة</u>
٤٩,٤٠٨,٥٧٠ ١٨,٠٨٩,٧٥٨ ٢,٨٩٧,٧٢٠ ٩,٧٥٢	١٤,٤٣٥,٢٥٩	٢,٣٤٥,٣٢٧	٣٢,٦٢٧,٩٨٤ ١٨,٠٨٩,٧٥٨ ٢,٨٩٢,٧٨٣ ٨,٣٧٩	اجمالي موجودات القطاع استثمارات في شركات حلقة اجمالي مطلوبات القطاع المصاريف الرأسمالية

تسوية الإيرادات والأرباح قبل الضريبة والموجودات والمطلوبات

٢٠١١	٢٠١٢	بالدينار الأردني
٤٠٧,٠٢٤	٣,٣٠١,٣٠٦	أرباح القطاع قبل الضريبة
(٣١١,٩٦٥)	(٢١٠,٧٢٣)	استبعاد ايرادات داخل القطاع
(٦٧,٤٧٢)	(١٥٨,٩٣٦)	مصاريف أخرى
<b>٢٧,٥٨٧</b>	<b>٢,٩٣١,٦٤٧</b>	<b>الربح قبل الضريبة الموحد</b>
٤٩,٤٠٨,٥٧٠	٥٣,٤٨٧,٧٤٤	الموجودات
١٨,٠٨٩,٧٥٨	١٧,٨١٠,٠٣٨	اجمالي موجودات القطاع
٧٩٦,١٤٠	١٥٠,٢٥٦	استثمارات في شركات حلية
<b>٦٨,٢٩٤,٤٦٨</b>	<b>٧١,٤٤٨,٠٣٨</b>	موجودات أخرى
٢,٨٩٧,٧٢٠	٣,٠٩٢,٣٢٣	المطلوبات
١٨٤,٣٢٤	٥٩١,٢٦٥	اجمالي مطلوبات القطاع
<b>٣,٠٨٢,٠٤٤</b>	<b>٣,٦٨٣,٥٩٨</b>	مطلوبات أخرى
<b>مجموع الموجودات الموحد</b>		<b>مجموع المطلوبات الموحد</b>

(٦) النقد وما في حكمه

٢٠١١	٢٠١٢	بالدينار الأردني
٥,١٥٨	٥,٨٤٢	نقد في الصندوق
١٢٧,٧٩٧	٢٢٠,٧٢٣	نقد لدى البنك - حسابات جارية
٨٥,٥٢٨	١٤,٣١٤	نقد لدى البنك - حسابات توفير*
٥,٥٢٠,٥٥٧	٣,٩٤٢,٠٤٢	نقد لدى البنك - ودائع لاجل *
<b>٥,٧٣٩,٠٤٠</b>	<b>٤,١٨٢,٩٢١</b>	

\* تتراوح معدلات العوائد السنوية على حسابات التوفير والودائع لأجل ما بين ٣,٥% إلى ٢,٢٥% ، هذا وتستحق هذه الحسابات والودائع خلال مدة تتراوح من شهر إلى ثلاثة أشهر من تاريخ نشوئها.

(٧) مدينون وأرصدة مدينة أخرى

٢٠١١	٢٠١٢	بالدينار الأردني
-	٢,٣١٨,٥٧٣	شيكات برسم التحصيل تستحق خلال عام
٢٩,٣٩	٢٤,٢٥٢	ذمم تجارية
٦٦,٨٧٦	١٢٠,٥٠٧	دفعات مقدمة - متعهدين
٣,٧٣٥	٥,٠٥٩	مصاريف مدفوعة مقدماً
٣٨,٥٦٧	١١,٦٠٤	إيرادات مستحقة
٢,٩٨٨	٢,٩٨٨	تأمينات مستردة
١,٣٨٢	٥٣٧	ذمم موظفين
٥,٦٦١	٩,٥٦٣	أمانات ضريبية دخل
٣٨,٨٩٨	٣٨,٨٩٨	شقق للمتاجرة
<b>١٨٧,٤١٦</b>	<b>٢,٥٣١,٩٨١</b>	

شركة الديرة للاستثمار والتطوير العقاري  
 (شركة مساهمة عامة محدودة) وشركاتها التابعة  
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
 ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة

**(٨) الأرصدة والمعاملات مع أطراف ذات علاقة**

إن تفاصيل الأرصدة والمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة هي كما يلى :

كما في ٣١ كانون الأول	٢٠١١	٢٠١٢	طبيعة العلاقة
٤,٦٥,٥٦٠	٢,٥٢٨,٤٢٤	٢,٥٢٨,٤٢٤	مساهم
<b>٤,٦٥,٥٦٠</b>	<b>٢,٥٢٨,٤٢٤</b>		

بالدينار الأردني  
 بنود بيان المركز المالي الموحد:

**النقد وما في حكمه**

حساب توفير ووديعة لدى بيت التمويل الكويتي (ايضاح ١)

مساهم	٢٠١١	٢٠١٢
٤,٦٥,٥٦٠	٢,٥٢٨,٤٢٤	٢,٥٢٨,٤٢٤
<b>٤,٦٥,٥٦٠</b>	<b>٢,٥٢٨,٤٢٤</b>	

شركة حلية	٢,٣٨٠,٣٧٠	١,٦٤٤,٠٩٠
شركة حلية	٢,٤٠٦,٨٧٤	١,٧١٤,٧٤٢
شركة حلية	١,٦١٢,٣٢٩	٨٥٤,١١٦
شركة حلية	٨٧٥,٢٩٦	٢٨١,٢١٣
شركة حلية	-	١٣٥,٢٩٩
	<b>٧,٢٧٩,٨٦٩</b>	<b>٤,٦٢٩,٤٩٠</b>

**مطلوب من اطراف ذات علاقة قصيرة الأجل**

شركة برج الديرة للاستثمار والتطوير العقاري  
 شركة الإطلالة للاستثمار والتطوير العقاري  
 شركة لولوة الديرة للاستثمار والتطوير العقاري  
 شركة روابي الديرة للاستثمار والتطوير العقاري  
 شركة غرانادا للاستثمار والتطوير العقاري

شركة حلية	٩١٠,٤٨٨	٧٩٦,٦٨٠
شركة حلية	٧٩٧,٥٨٨	٦٩٧,٨٨٦
شركة حلية	٣,٥٦٢,٤٠٣	٣,١١٧,١١٢
شركة حلية	١,٨٦٧,٥٨٥	١,٥٣٧,١٣٠
شركة حلية	٩٥٠,٥٣٣	٣٧٣,٨٢٦
	<b>٨,٠٨٨,٥٩٧</b>	<b>٦,٥٢٢,٦٣٤</b>

**مطلوب من اطراف ذات علاقة طويلة الأجل**

شركة برج الديرة للاستثمار والتطوير العقاري  
 شركة الإطلالة للاستثمار والتطوير العقاري  
 شركة لولوة الديرة للاستثمار والتطوير العقاري  
 شركة روابي الديرة للاستثمار والتطوير العقاري  
 شركة غرانادا للاستثمار والتطوير العقاري

بلغت أرصدة ذمم عقود التأجير التمويلي المستحقة بالإضافة إلى اقساط الأجرة المستحقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢  
 مبلغ ٧,٦٦٠,٢٨٨ دينار مقابل ٦,٥٢٢,٦٣٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

**للسنة المنتهية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢**

بالدينار الأردني	مساهم	طبيعة العلاقة	العلاقة	طبعية العلاقة	ابرادات تأجير تمويلي	ابرادات عقود انشاء تحت التنفيذ مباعة	ابرادات عقود انشاء مشروع	عوناد وابرادات من ودائع بنكية
شركة برج الديرة للاستثمار والتطوير العقاري	شركة حلية	شركة حلية	شركة حلية	شركة حلية	٨,٨٥٤	١٦٩,١١٧	١٦٤,٥٦٤	-
شركة الإطلالة للاستثمار والتطوير العقاري	شركة حلية	شركة حلية	شركة حلية	شركة حلية	٧,٧٥٦	١٦١,٤٢٧	٢٥١,٥٧٣	-
شركة غرانادا للاستثمار والتطوير العقاري	شركة حلية	شركة حلية	شركة حلية	شركة حلية	١١,٥٤٥	١٧٨,١٤٣	-	-
شركة لولوة الديرة للاستثمار والتطوير العقاري	شركة حلية	شركة حلية	شركة حلية	شركة حلية	٣٤,٦٤٣	٢٥٢,٨٩١	٢٠١,٨٤١	-
شركة روابي الديرة للاستثمار والتطوير العقاري	شركة حلية	شركة حلية	شركة حلية	شركة حلية	٢٥,٧٠٥	٣٧٩,٣٦٧	-	-
بيت التمويل الكويتي	مساهم				-	-	-	-
٢٩,٩٣٩	-				-	-	-	-
٢٩,٩٣٩	٦١٧,٩٧٨	١,١٤٠,٩٤٥	٨٨,٥٠٣					

للسنة المنتهية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

عوائد وأيرادات من ودائع بنكية	أيرادات مشاريع	أيرادات تجارة تمويلي	طبيعة العلاقة	بالدينار الأردني
-	٧١٢,٣٣٣	١٧,٧٠٨	شركة حلقة	شركة برج الديرة للاستثمار والتطوير العقاري
-	٤٦٨,٣٠٢	١٥,٥١٢	شركة حلقة	شركة الإطلالة للاستثمار والتطوير العقاري
-	-	٢٣,٩١	شركة حلقة	شركة غرانادا للاستثمار والتطوير العقاري
-	٤٤٣,٨٨٠	٦٩,٢٨٨	شركة حلقة	شركة لولزة الديرة للاستثمار والتطوير العقاري
-	-	٥١,٤١٦	شركة حلقة	شركة روابي الديرة للاستثمار والتطوير العقاري
<b>٦٢,٤١١</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>مساهم</b>	<b>بيت التمويل الكويتي</b>
<b>٦٢,٤١١</b>	<b>١,٦٢٤,٥١٥</b>	<b>١٧٧,٠١٥</b>		

\* قامت المجموعة خلال عام ٢٠١٢ ببيع عقود انشاء تحت التنفيذ لكل من الشركات الحليفة التالية والمملوكة بقيمة ٤٩% (شركة برج الديرة للاستثمار والتطوير العقاري وشركة الإطلالة للاستثمار والتطوير العقاري وشركة غرانادا للاستثمار والتطوير العقاري وشركة لولزة الديرة للاستثمار والتطوير العقاري وشركة روابي الديرة للاستثمار والتطوير العقاري) تتضمن هامش ربح ٧% كما هو موضح اعلاه.

٢٠١١	٢٠١٢	عقود انشاء تحت التنفيذ
٢,٣٣٢,٣٧٨ (٤٢٩,٠٠١)	٢,٤١٩,٢٤٨	عقود انشاء تحت التنفيذ أول المدة
٥١٥,٨٧٢	-	اثر التعديل (ايضاح ٢٤)
-	(٢,٤١٩,٢٤٨)	إضافات خلال السنة
<b>٢,٤١٩,٢٤٩</b>	<b>-</b>	عقود انشاء تحت التنفيذ مباعة

عقود انشاء تحت التنفيذ كما في ٣١ كانون الاول

رواتب واتعاب ومكافآت ومزايا الإدارة العليا

بلغت رواتب واتعاب ومكافآت ومزايا الإدارة العليا قصيرة الأجل خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مبلغ ١٩٥,٦١٥ دينار، مقابل ١٩٩,١٦١ دينار للعام ٢٠١١.

شركة الديرة للاستثمار والتطوير العقاري  
 (شركة مساهمة عامة محدودة) وشركاتها التابعة  
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
 اوضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٩) موجودات مالية

١- موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

كما في ٣١ كانون الأول	
٢٠١١	٢٠١٢
٣,١٥٥,٥٥١	٣,١٥٥,٥٥١
-	٥٠,٠٠٠
٣٠٢,٦١٨	٢٧٩,٤٨٨
١٧٢,٩٦٥	١٩٠,٢٦٢
١٥٠,٠٠٠	١٥٣,٠٠٠
١١٤,٩٥٦	١١٤,٩٥٦
٨٧,١٨٦	٩٢,١٩٧
٤٩,١٤١	٧٦,٥٤٥
١٢٦,٠٠٠	٥١,٠٠٠
٣٥,٠٠٠	١٠,٥٠٠
<b>٤,١٩٣,٤١٧</b>	<b>٤,٦٤٢,٤٩٩</b>

بالمilliار الأردني

أوسم شركات داخل الأردن

شركة امواج العقارية  
 شركة امواج للمشاريع التجارية والاستثمارية  
 البنك العربي  
 الشركة العقارية الأردنية للتنمية  
 شركة عمون الدولية للاستثمار  
 اموال انفست  
 بنك الأردن دبي الإسلامي  
 شركة الشرق العربي للاستثمارات  
 الشركة الأردنية للتعمير القابضة  
 شركة المستثمرون العرب المتضدون

١٩٤,٧٤٦	٢٣٥,٤٩٨
٣٨,٨١٤	٢٨,٦٧١
٤٢,٣٢١	٤٣,٦١٧
١٩٠,٠٣٨	٢٦٢,٨١٤
١٨٤,٦١٥	٢١٧,٣٦٦
٧٧,٤١٩	١٠٠,٧٤٨
<b>٧٧٧,٩٥٣</b>	<b>٨٨٨,٧١٤</b>
<b>٤,٩٢١,٣٧٠</b>	<b>٥,٥١٢,٢١٣</b>

أوسم شركات خارج الأردن

سوق دبي المالي  
 كابيتال GDF SUEZ  
 كابيتال MIR  
 شركة الوادي للاستئناف / هيرمس  
 الشركة المصرية للمنتجعات السياحية / هيرمس  
 القابضة المصرية الكويتية / هيرمس

٩- ب الأوراق المحجوزة

إن عدد الأوراق المحجوزة لأغراض عضوية الشركة في مجالس إدارة الشركات المذكورة أدناه لدى مركز إيداع الأوراق المالية كما يلي:

القيمة السوقية كما في ٣١ كانون الأول	عدد الأوراق	الشركة	
		بالمilliار الأردني	بالمilliار الأردني
٢٠١١	٢٠١٢		
٢٥,٠٠٠	٢٥,٥٠٠	٥٠,٠٠٠	شركة عمون الدولية للاستثمار
٥٤,٥٠٠	٥٤,٥٠٠	٥٠,٠٠٠	شركة امواج العقارية
-	٢,١٠٠	١٠,٠٠٠	اموال انفست
<b>٧٩,٥٠٠</b>	<b>٨٢,١٠٠</b>		المجموع

#### (١٠) دفعات على زيادة رأس المال شركة حلقة

خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ قامت الشركة بدفع مبلغ (٥٣٨,٠٣٩) دينار وهو مقدار حصة الشركة والبالغ ٤٩ % لرفع رأس مال شركة برج الديرة للاستثمار والتطوير العقاري وحتى تاريخ البيانات المالية لم يتم استكمال الاجراءات القانونية لرفع رأس المال.

#### (١١) استثمارات عقارية

- يمثل هذا البند كلفة قطع أراضي داخل المملكة مشترأة من قبل المجموعة.
- بلغت القيمة العادلة للاستثمارات العقارية أعلاه ٣٠,٤١٨,١٧١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وفقاً لتقرير الخبر العقاري (مقابل ٢٩,٧١٦,٩٣٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).
- إن الحركة الحاصلة على بند استثمارات عقارية خلال السنة كانت كما يلي :

٢٠١١	٢٠١٢	بالدينار الأردني
٢١,١٨٥,٨٩٦	٢٢,٢٢٩,٤٥٦	الرصيد في بداية السنة
-	٣٩١,٠٥٨	إضافات / محولة من ممتلكات ومعدات
٣,٦٠٠,٠٠	-	إضافات (أراضي مستأجرة تأجير تمويلي)
(٢,٣٨٣,٣٧٢)	-	تحويل أراضي إلى مشروع تحت التنفيذ
١٢٢,٣٩٨	-	رسوم ثبيت وكالات ونقل ملكية
(٢٩٥,٤٦٦)	-	محول إلى موجودات معدة للبيع
<hr/> ٢٢,٢٢٩,٤٥٦	<hr/> ٢٢,٦٢٠,٥١٤	الرصيد في نهاية السنة

في الأردن وتم المعاشرة في هذه الشركات في الـ ١٢ شهراً المنقضية على إعلانها، وذلك في ٣٠/٦/٢٠١٤، حيث تم التأكيد على ذلك من قبل ممثل الشركة.

لهم إنا نسألك ملائكة السموات السبع والسموات السبع والسموات السبع

ممتلكات ومعدات

بِالْمُهَاجَرَةِ

(٤) دائنون وأرصدة دائنة أخرى

<u>كما في ٣١ كانون الأول</u>	
<u>٢٠١١</u>	<u>٢٠١٢</u>
٦٠,٧٤	٤٧٩,١٣٢
١٠٤,٩٣٧	٣,٧٦٠
١٢,٣٢٥	٨,٥٦٩
٦,٨٧٥	٩,٦٥٠
-	٥١,٦٦٧
١,٨٧٨	٩٤٥
٤٧٣	٤٧٣
١,٩٧٠	٢,٠٨٦
١٤,٧٦٥	-
٥٩,٦٣١	٦,٧٥٠
٤٢,٧٨٣	٢٨,٢٣٣
<b>٣٠٥,٧١١</b>	<b>٥٩١,٢٦٥</b>

بالدينار الأردني

- \* مخصص ضريبة الدخل
- نجم دائنة
- مصاريف مستحقة الدفع
- مخصص مكافأة نهاية الخدمة
- مكافأة اعضاء مجلس ادارة مستحقة
- أمانات ضريبة الدخل
- أمانات صندوق الغرامات
- أمانات الضمان الاجتماعي
- أمانات موظفين دائنة
- أمانات دائنة أخرى
- أمانات ارباح موزعة

\* إن الحركة الحاصلة على مخصص ضريبة الدخل خلال السنة هي كما يلي:

<u>كما في ٣١ كانون الأول</u>	
<u>٢٠١١</u>	<u>٢٠١٢</u>
٣٠٨,٠٤٠	٦٠,٠٧٤
٥٩,٥٢١	٤٧٢,١٦٧
(٣٠٧,٤٨٧)	(٥٣,١٠٩)
<b>٦٠,٠٧٤</b>	<b>٤٧٩,١٣٢</b>

بالدينار الأردني

المخصص في بداية السنة  
 المخصص المأخذ خلال السنة  
 المدفوع خلال السنة

\* فيما يلي ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

<u>٢٠١١</u>	<u>٢٠١٢</u>	<u>بالدينار الأردني</u>	
<u>الأثر الضريبي</u>	<u>معدل الضريبة الفعل</u>	<u>الأثر الضريبي</u>	<u>معدل الضريبة الفعل</u>
٦٥,٦٦	% ٢٣٨	٤٦٤,٨٩٢	% ١٤,٢٥
١٨,٦٩٦	% ٦٨	٢,٩٩١	% ٠,٠٩
(٢٥,٩١٢)	(% ٩٤)	(١,٤٨٧)	(%) ٠,٠٠٥
١,٦٧١	% ٦	٥,٧٧١	% ٠,١٨
<b>٥٩,٥٢١</b>	<b>% ٢١٨</b>	<b>٤٧٢,١٦٧</b>	<b>% ١٤,٥١٥</b>

ضريبة الدخل المستحقة

\* إن الموجودات الضريبية المجلة المتعلقة بالفرق المؤقتة بالحساب الدورى لم يتم الاعتراف بها وذلك ويرأى الإداره أنه في الوقت الحالى من الغير المحتمل الحصول على منافع فى المستقبل.

الوضع الضريبي

قامت المجموعة بتقديم كشف التقدير الذاتي لضريبة الدخل عن العام ٢٠١١ و ٢٠١٠ وقد صدر القرار بالموافقة على اقرار عام ٢٠١٠.

#### (١٥) التزامات عقد تأجير تمويلي طويل الأجل

قامت المجموعة بتاريخ ٢٥ تشرين الثاني ٢٠١١ بتوقيع عقد إستئجار تمويلي لقطع أراضي بقيمة ٣,٦٠٠,٠٠٠ دينار مع الشركة المتخصصة للتأجير التمويلي حيث تم دفع مبلغ ٨٥,٠٠٠ دينار عند توقيع العقد ويسدد الجزء المتبقى على قسط واحد بتاريخ ١٥ أيار ٢٠١٤ وتبلغ أجرة عقد التأجير التمويلي السنوية ١١,٥٪.

كما في ٣١ كانون الأول

٢٠١٢

القيمة الحالية للحد الأدنى من دفعات الإيجار	المراقبة على عقد التأجير	الحد الأدنى من دفعات الإيجار	بالدينار الأردني
٣,٠٩٢,٣٣٣	٣٤٢,٣٣٣	٢,٧٥٠,٠٠٠	نهاية عقد تأجير تمويلي تستحق خلال عام إلى خمس أعوام
<b>٣,٠٩٢,٣٣٣</b>	<b>٣٤٢,٣٣٣</b>	<b>٢,٧٥٠,٠٠٠</b>	

كما في ٣١ كانون الأول

٢٠١١

القيمة الحالية للحد الأدنى من دفعات الإيجار	المراقبة على عقد التأجير	الحد الأدنى من دفعات الإيجار	بالدينار الأردني
٢,٧٧٦,٣٣٣	٢٦,٣٣٣	٢,٧٥٠,٠٠٠	نهاية عقد تأجير تمويلي تستحق خلال عام إلى خمس أعوام
<b>٢,٧٧٦,٣٣٣</b>	<b>٢٦,٣٣٣</b>	<b>٢,٧٥٠,٠٠٠</b>	

#### (١٦) الاحتياطيات

##### أ. احتياطي إجباري:

تمثل المبالغ المجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

##### ب. احتياطي اختياري:

تمثل المبالغ المجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب وبنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنة ويستخدم هذا الاحتياطي في الأغراض التي يقرها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو جزء منه على المساهمين.

(١٧) صافي ربح بيع شركة تابعة

بتاريخ ٣٠ تشرين الاول ٢٠١٢ قرر مجلس الادارة الموافقة على بيع كامل حصص شركة الديرة في شركة جيلان للتطوير العقاري والبالغة ١٠٠% من رأس المال وقد استكملت الاجراءات القانونية بتاريخ ٧ تشرين الثاني ٢٠١٢، بلغ قيمة المتحصل من عملية البيع مبلغ ٥,٩٣٧,٣٢٣ دينار وتكلفة البيع بقيمة ٢,٦٠١,٢٣١ دينار.

(١٨) مصاريف ادارية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول

٢٠١١	٢٠١٢	بالمليار الأردني
٢٠٤,٩٦٩	١٢٣,٥٤٥	رواتب وأجور ومنافع موظفين
١٥,٨٦٧	١٠,٩٤٦	مساهمة المجموعة في الضمان الاجتماعي
٢٦,٢٧١	٢٧,٧٨٣	رسوم ورخص واشتراكات
٣,٥٢٥	٢,١٧٥	دعاية وإعلان
٤٤,٨٠٨	٢٤,٧٢٧	إيجارات
٤,٣٣٨	١,٩١١	سفر وتنقلات
٧٩,٢٠٠	٧٦,٥٩٣	تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
٨٦,٤٠٠	٦٧,٣٥٥	أتعاب وأجور رئيس مجلس الإدارة
-	٥١,٦٦٧	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٥,٧٢٦	٢,٣٠٢	مصاريف معارض
٢٦,٩٨٠	٢٩,٨٨٠	أتعاب مهنية
١٠,٢٦٠	١٠,٦٠٠	أتعاب محاماة واستشارات قانونية
٢٧,٨١٠	٢١,٩٠٠	استشارات مالية
٦,٦٣٢	٥,٦١٠	بريد وهاتف وانترنت
٧,٧٧٧	٦,٢٤٥	قرطاسية ومطبوعات وحاسوب
٨,٤٥٠	٦,٨٠٣	ضيافة ونظافة
٤,٨٤٩	٥,٦٤٤	كهرباء ومياه
٢,٢٩٨	٢,٢٣١	صيانة عامة
٥٢٧	٥١٢	مصاريف سيارات
٢,٧٥٠	٢,٧٧٥	مصروف مكافأة نهاية خدمة
١,٨٤٩	٣,٤٨٧	متفرقة
١٠٩	١٤٨	مصاريف بنكية
٣,٦٠٧	١٠,٣١٤	أخرى
<b>٥٧٤,٩٩٧</b>	<b>٤٩٥,١٥٣</b>	

شركة الديرة للاستثمار والتطوير العقاري  
 (شركة مساهمة عامة محدودة) وشركاتها التابعة  
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة

(١٩) مصاريف تمويلية

<u>للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول</u>	
<u>٢٠١١</u>	<u>٢٠١٢</u>
٣,٢٤٠	١,١٥٠
١١٤,٥٨٣	-
<b><u>١١٧,٨٢٣</u></b>	<b><u>١,١٥٠</u></b>

عمولات ومصاريف بنكية  
 مرااحة قرض تمويلي

(٢٠) مصاريف أخرى

<u>للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول</u>	
<u>٢٠١١</u>	<u>٢٠١٢</u>
٦١,٥١٥	١٥,٦٢٨
٥,٠٢٢	٢,٢٦٥
٩٣٦	٢٨,٧٠٥
<b><u>٦٧,٤٧٣</u></b>	<b><u>٤٦,٥٩٨</u></b>

ضربيّة دخل سنوات سابقة  
 خسائر فروقات عملة  
 أخرى

(٢١) حصة السهم من الربح (الخسارة) للسنة (دينار/سهم)

تم احتساب ربحية السهم بتقسيم الربح للسنة على عدد الأسهم القائمة و البالغة ٤٠ مليون سهم كما في ٣١  
 كانون الأول ٢٠١٢ و ٢٠١١.

## (٢٢) إدارة المخاطر المالية

### أ- مخاطر الائتمان

تمثل القيمة المدرجة للموجودات المالية القصوى التي يمكن أن تتعرض لها الموجودات لمخاطر الائتمان كما في تاريخ البيانات المالية الموحدة وهي كما يلي :

<u>القيمة المدرجة كما في ٣١ كلتون الأول</u>	
<u>٢٠١١</u>	<u>٢٠١٢</u>
٥,٧٣٣,٨٨٢	٤,١٧٧,٠٧٩
٧٧,٩٠٧	٤٨,٩٤٤
١١,١٥٢,٠٩٤	١٥,٣٦٨,٤٦٦
-	٤,٤٣٧,٣٢٣
<b><u>١٦,٩٦٣,٨٨٣</u></b>	<b><u>٢٤,٠٣١,٨١٢</u></b>

بالدينار الأردني

النقد وما في حكمه  
 مدینون و أرصدة مدينة اخرى  
 مطلوب من أطراف ذات علاقة  
 شيكات برسم التحصيل

ب- مخاطر السيولة  
 فيما يلي الاستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية :

### المطلوبات المالية - غير المشتقات

<u>٢٠١٢ كلتون الأول ٣١</u>					
<u>أكثر من سنة</u>	<u>١٢ - ٦ شهر</u>	<u>٦ أشهر أو أقل</u>	<u>التدفقات النقدية المتعددة عليها</u>	<u>القيمة الدفترية</u>	<u>بالدينار الأردني</u>
-	-	(٥٩١,٢٦٥)	(٥٩١,٢٦٥)	٥٩١,٢٦٥	دائنون و ارصدة دائنة اخرى
(٣,٥٤٠,٠٠٠)	-	-	(٣,٥٤٠,٠٠٠)	٢,٧٥٠,٠٠٠	التزامات استثمار تمويلي طويلة الأجل
<b><u>(٣,٥٤٠,٠٠٠)</u></b>	<b><u>-</u></b>	<b><u>(٥٩١,٢٦٥)</u></b>	<b><u>(٤,١٣١,٢٦٥)</u></b>	<b><u>٣,٣٤١,٢٦٥</u></b>	

<u>٢٠١١ كلتون الأول ٣١</u>					
<u>أكثر من سنة</u>	<u>١٢ - ٦ شهر</u>	<u>٦ أشهر أو أقل</u>	<u>التدفقات النقدية المتعددة عليها</u>	<u>القيمة الدفترية</u>	<u>بالدينار الأردني</u>
-	-	(٣٠٥,٧١١)	(٣٠٥,٧١١)	٣٠٥,٧١١	دائنون و ارصدة دائنة اخرى
(٣,٥٤٠,٠٠٠)	-	-	(٣,٥٤٠,٠٠٠)	٢,٧٥٠,٠٠٠	التزامات استثمار تمويلي طويلة الأجل
<b><u>(٣,٥٤٠,٠٠٠)</u></b>	<b><u>-</u></b>	<b><u>(٣٠٥,٧١١)</u></b>	<b><u>(٣,٨٤٥,٧١١)</u></b>	<b><u>٣,٠٥٥,٧١١</u></b>	

خاطر تقلب اسماء العملات

المجموع	جنيه مصرى	درهم اماراتى	يورو	دولار أمريكي	لدنى
٣١ دالر	٥٢٠٠	٣٦٠٠	٣٧٠٠	٣٨٠٠	٣٩٠٠

شركة الديرة للاستثمار والتطوير العقاري  
 (شركة مساهمة عامة محدودة) وشركتها التابعة  
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
 اوضاحات حول البيانات المالية الموحدة

ان أسعار الصرف للعملات الأجنبية مقابل الدينار الأردني كما في ٣١ كانون الأول كانت كما يلي :

**٣١ كانون الأول**

<b>٢٠١١</b>	<b>٢٠١٢</b>	
٠,٧١٠٠	٠,٧١٠٠	دولار أمريكي
٠,٩١٤٨	٠,٩٣٣٣	يورو
٠,١٩٣٢	٠,١٩٣٢	درهم إماراتي *
٠,١١٧٧	٠,١١١٩	جنيه مصرى

\* إن أسعار الصرف لكل من الدينار الأردني والدرهم الإماراتي مرتبطة بالدولار الأمريكي كما في تاريخ البيانات المالية.

ان الزيادة في سعر صرف الدينار الأردني بمقدار ١٠ % مقابل الدولار الأمريكي، يورو، درهم إماراتي، جنيه مصرى، سوف يؤدي إلى (نقصان) في الأرباح والخسائر كما يلي :

<b>٢٠١١</b>	<b>٢٠١٢</b>	
(٤١٨,٥٣٠)	(٢٦٧,٦٥٢)	دولار أمريكي
(٣,٩٩٦)	(٢,٩٧٥)	يورو
(١٩,٤٧٥)	(٢٣,٥٥٠)	درهم إماراتي
(٣٧,٤٦٥)	(٤٨,٠١٨)	جنيه مصرى
<b>(٤٧٩,٤٦٦)</b>	<b>(٣٤٢,١٩٥)</b>	

ان الانخفاض في سعر صرف الدينار الأردني بمقدار ١٠ % مقابل الدولار الأمريكي، يورو، درهم إماراتي، جنيه مصرى، سوف يؤدي إلى زيادة في الأرباح والخسائر كما يلي :

<b>٢٠١١</b>	<b>٢٠١٢</b>	
٤١٨,٥٣٠	٢٦٧,٦٥٢	دولار أمريكي
٣,٩٩٦	٢,٩٧٥	يورو
١٩,٤٧٥	٢٣,٥٥٠	درهم إماراتي
٣٧,٤٦٥	٤٨,٠١٨	جنيه مصرى
<b>٤٧٩,٤٦٦</b>	<b>٣٤٢,١٩٥</b>	

#### - مخاطر تقلب أسعار الفائدة/العائد

تظهر الأدوات المالية التي تحمل فوائد/عائد كما في تاريخ البيانات المالية الموحدة كما يلي:

**٣١ كانون الأول**

<b>٢٠١١</b>	<b>٢٠١٢</b>	باليوم
٥,٦٠٦,٠٨٥	٣,٩٥٦,٣٥٦	أدوات مالية بسعر فائدة/عائد ثابت
(٢,٧٥٠,٠٠٠)	(٢,٧٥٠,٠٠٠)	الموجودات المالية
<b>٢,٨٥٦,٠٨٥</b>	<b>١,٢٠٦,٣٥٦</b>	المطلوبات المالية

لا تعالج المجموعة أي موجودات ومطلوبات مالية ذات فائدة/عائد ثابتة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الموحد. لهذا فإن التغير في أسعار الفائدة/العائد كما في تاريخ البيانات المالية الموحدة لن يؤثر على بيان الدخل الشامل الموحد.

### - القيمة العادلة

ان القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لها في بيان المركز المالي الموحد كما في تاريخ البيانات المالية الموحدة.

### هيكلة القيمة العادلة

يحل الجدول أدناه الأدوات المالية المعالجة بالقيمة العادلة باستخدام طريقة التقييم. تعرف المستويات المختلفة كما يلي:

- المستوى ١: أسعار مدرجة (غير المعدلة) في سوق نشط لموجودات أو مطلوبات مماثلة.
- المستوى ٢: مدخلات غير الأسعار المدرجة المتضمنة في المستوى أو قابلة لللاحظة للموجودات أو المطلوبات، إما بشكل مباشر مثل (الأسعار) وبشكل غير مباشر (مشتقة من الأسعار).
- المستوى ٣: مدخلات للموجودات أو للمطلوبات ليست على أساس بيانات السوق القابلة لللاحظة (مدخلات غير قابلة لللاحظة).

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	بالدينار الأردني
٥,٠١٢,٢١٣	٣,٧٧٠,٥٠٧	-	١,٢٤١,٧٠٦	٢٠١٢ كاتون الأول
<u>٥,٠١٢,٢١٣</u>	<u>٣,٧٧٠,٥٠٧</u>	<u>-</u>	<u>١,٢٤١,٧٠٦</u>	<u>٢٠١١ كاتون الأول</u>
٤,٩٢١,٣٧٠	٣,٢٧٠,٥٠٧	-	١,٦٥٠,٨٦٣	مواردات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
<u>٤,٩٢١,٣٧٠</u>	<u>٣,٢٧٠,٥٠٧</u>	<u>-</u>	<u>١,٦٥٠,٨٦٣</u>	

- يتضمن بند المستوى ٣ أعلاه أسهم شركات بقيمة ٣,٢٧٠,٥٠٧ دينار لا يتتوفر لها اسعار مدرجة، حيث تقوم المجموعة بتقييم هذه الموجودات ( موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر) باستخدام طريقة صافي قيمة الأصول (NAV) وفقا لأحدث بيانات مالية مدققة متوفرة بتاريخ إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

- تتضمن بند المستوى ٣ أعلاه أسهم شركة بقيمة ٥٠٠,٠٠٠ دينار لا يتتوفر لها اسعار مدرجة، حيث تقوم المجموعة بتقييم هذه الموجودات ( موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر) باستخدام طريقة صافي قيمة الأصول (NAV) وفقا لاحداث معلومات مالية متوفرة مقدمة من إدارة الشركة بتاريخ إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

(٢٣) التزامات محتملة

٣١ كانون الأول	٢٠١١	٢٠١٢	بالدينار الأردني
٢٩,٩٧٠		٩,٩٧٠	كفالات بنكية *
<u>٢٩,٩٧٠</u>		<u>٩,٩٧٠</u>	

\* بلغت قيمة التأمينات المحتجزة لدى البنك مقابل الكفالات ٩,٩٧٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مقابل ٢,٩٧٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

يوجد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ التزامات محتملة على الشركات الحليفة بقيمة ٢٧٧,٤٠٢ دينار (التأمينات المحتجزة مقابلها ٢٧٩,٢٠٢ دينار) تتمثل بكافلات بنكية مقابل ٢٠٩,٤٠٢ (التأمينات المحتجزة مقابلها ٣٢,٨٤٣ دينار) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ نسبة تملك شركة الديرة للاستثمار والتطوير العقاري ٩٤% من هذه الشركات.

(٤) أساس إعادة العرض

قامت المجموعة في عام ٢٠٠٨ برسملة فوائد القرض والبالغة قيمتها ٢٧٥,٠٠٠ دينار على حساب عقود انشاء تحت التنفيذ وكون الاصل غير مؤهل حسب معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٣) "تكاليف الاقراض" فعلى المجموعة الاعتراف بالمبلغ كمصروف فترة . بالإضافة إلى قيام الشركة برسملة مبلغ ١٥٤,٠٠١ دينار على حساب عقود انشاء تحت التنفيذ وحسب معايير المحاسبة الدولية هذه المصروف يجب الاعتراف بها كون هذه الأرض تم بيعها في عام ٢٠٠٨.

إن الجدول التالي ملخص لأثر التعديل على المركز المالي الموحد:

عقود انشاء تحت التنفيذ	احتياطي اجباري	أرباح موردة	بالدينار الأردني
٢,٣٣٢,٣٧٨ (٤٢٩,٠٠١)	٢,٣١٠,٧٠٨ (٤٢,٩٠٠)	٩,٤٩١,٨٤٧ (٣٨٦,١٠١)	رصيد البيانات كما في الأول من كانون الثاني ٢٠١١ أثر التعديل في الأول من كانون الثاني ٢٠١١
<u>١,٩٠٣,٣٧٧</u>	<u>٢,٢٦٧,٨٠٨</u>	<u>٩,١٠٥,٧٤٦</u>	الرصيد المعدل في الأول من كانون الثاني ٢٠١١

(٥) أحداث لاحقة

أوصى مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٣٠ آذار ٢٠١٣ للهيئة العامة للشركة بتوزيع ما نسبته ٥% من رأس المال كتوزيعات أرباح نقدية عن العام ٢٠١٢ بمبلغ ٢,٠٠٠,٠٠٠ دينار.